

La Survivance

Organe officiel de l'Association Canadienne-Française de l'Alberta

La Survivance
est affiliée au Service
de nouvelles de la
"British United Press."

VOL. XIV

EDMONTON, ALBERTA — MERCREDI 10 DECEMBRE 1941

No 10

De grâce, agissons!

Une situation qui ne saurait continuer: les positions nous échappent. — Négligence de notre part.
— Préparons-nous.

L'Exécutif de notre Association a tenu, dimanche dernier, sa première séance régulière. Parmi les importantes questions mises à l'étude, nous relevons celle qui a trait aux positions offertes par l'administration fédérale. Le sujet est tellement vaste qu'il faudra de toute nécessité y revenir de temps à autre.

La situation

On ne saurait entrer dans tous les détails. Retenons cependant quelques chiffres.

Fonctionnarisme: D'après une enquête, tenue l'an dernier par la Société St-Jean-Baptiste de Montréal, il y avait plus de la moitié des services civils recrutés où nous avions moins de 15% des postes, alors que nous formons environ le tiers de la population du pays.

Mille: En juillet 1940, le ministre de la Défense nationale rendait publics les chiffres suivants:

Etat-major: 33 officiers anglais, 1 français;
Quartier-maître-général: 19 anglais, 0 français;
Major-général de l'artillerie: 40 anglais, 3 français.

Organisme de guerre: Une situation aussi lamentable existe dans les services créés depuis la guerre. Il suffit de jeter un coup d'oeil sur la liste publiée le 14 mars 1941.

Parmi le personnel dirigeant des 40 commissions on relevait 471 noms anglais et 51 français! Et depuis?

Autres positions: Depuis, l'administration fédérale a créé de nombreuses autres positions. Mentionnons en particulier: la Commission de la stabilisation des prix, et la Commission d'assurance-chômage. Ces organismes comprennent des officiers, comptables, enquêteurs, sténographes, dactylographes, etc.

On pourrait aussi souligner les positions fédérales récemment offertes: classificateurs de produits animaux pour l'Alberta; inspecteurs de produits avicoles pour l'Alberta; statisticiens, infirmières, directrices adjointes, économie domestique, etc.

Notre part

Comment se fait-il que de toutes ces positions nous n'obtenions que la part du parent pauvre. On ne nous fera pas croire que nous manquons totalement de candidats pour ces postes.

Si les positions nous échappent, c'est d'abord que nous sommes en butte trop souvent au favoritisme. Les ficelles qui se tirent dans les coulisses, les "ruyaux" qui se passent en secret, les influences de certain "family compact", en un mot le patronage politique joue contre nous.

Mais en même temps, il faut le reconnaître, nous manifestons une apathie inexplicable en face d'une situation qui menace, si elle continue, de nous asservir dans notre propre maison. A moins de vouloir nous suicider, nous devons nous réveiller pour de bon et réagir. Réagir, comment? En nous opposant à la politique de favoritisme qui nous ronge; et, surtout, en préparant et présentant des candidats aux postes vacants ou nouvellement créés.

Organismes-nous

L'Association Canadienne-Française d'Alberta est anxieuse d'aider les nôtres. (Notons en passant que nous saisissons ici l'un des nombreux services que l'Association nous rend et qui mérite notre appui).

Ce ceux de nos compatriotes qui veulent et peuvent remplir l'une de ces positions du fonctionnarisme fédéral se mettent donc immédiatement en communication avec l'Exécutif de l'Association. Mais remarquons-le: il nous faut des candidats ayant un minimum de capacités. Saurez connaître vos désirs et vos aptitudes à l'Association qui sera heureuse de vous seconder dans vos démarches.

Sachez aussi prévoir pour l'avenir. Il y aura toujours place pour les nôtres, s'ils savent se préparer. Mais, de grâce, n'attendez pas: agissons dès maintenant!

P.-E. BRETON, O.M.I.



Les mangeurs de ris du Japon viennent de se lancer dans une bataille de fers à repasser avec les Etats-Unis. Ça cause bien des embarras aux gens honnêtes.

Ainsi, un grand journal, en annonçant la nouvelle que le Japon réduisait subitement, s'est fouché la langue et a écrit que le "Japon" s'était soulevé. (Shame on you!)

La guerre amène toutes sortes de surprises. La semaine dernière, on a rapporté qu'une bombe avait éclaté à Légal. Mais cette fois-ci, ce ne sont pas les Japonais qui sont passés, mais les "sauvages". Le Délégué a fait baptiser un héritier.

Un électeur de plus, Lionel! Prendre en bien soin.

Mais tous les pères de famille sont

pas chanceux comme lui. Prenez chez Faurier, par exemple, les p'tits ont tous en la plectre, et le père aussi. Résultat: il a fait comme les goffeurs; il est resté dans son trou pour un bout de temps.

En dépit de la guerre du Japon, l'empire "céleste" continue à coloniser l'Alberta avec des petits Canadiens. Ça sonne de partout comme des petits goffeurs.

Il en est arrivé chez Valiquette à Melanman, chez Boissennault à Morinville, chez Lorrain de Girouville, chez Baert à Vimy, chez Léonard de Légal, etc., etc. Chez les Canadiens, il n'y a pas d'embargo.

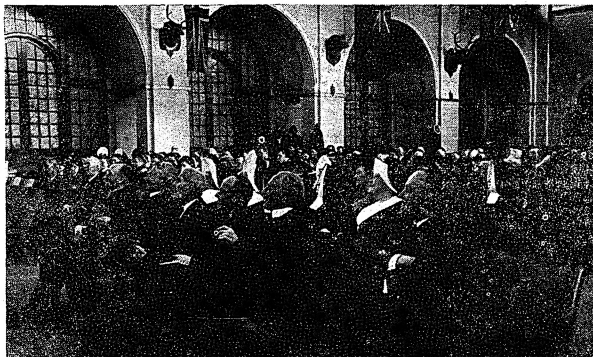
J'ai hâte de savoir ce que mon ami Thibodeau, l'astronome de Los Angeles, pense des "chinoiseries" du Japon. Pour moi, il doit avoir la frousse en m... et je ne serai pas surpris de le voir revenir au Pays des goffeurs.

Mes chers amis, ne soyez pas surpris si vous ne me trouvez pas dans mon trou, ces semaines "célestes". Je dois avoir le droit d'avoir un petit "slack" pour les fêtes, moi aussi. En tout cas, je vous promets de venir vous saluer la bonne année.

Je comprends qu'avec la guerre du Japon, le thé va se faire rare. Mais sachez pas de "bagasse" si je vais chez vous; je prends rien que de la bonne boisson.

LE GOFFEUR

SOUVENIR DU CONGRES



Cette photo représente l'assistance à l'une des séances de notre Congrès, en octobre dernier. Elle nous a été remise par le R. P. Bourque, de Tangent, qui a réussi cet excellent instantané.

Le Japon en guerre avec les E.-Unis

Le conflit est déclenché par une attaque surprise

OBSERVATOIRE

0 sur 12

L'hon. J.-T. Thorson, ministre des Services nationaux de guerre, vient de publier la liste des membres du Conseil fédéral du Tourisme et des Voyages, récemment réorganisé.

Voici les nouveaux membres: l'hon. juge T.-O. Davis, président; MM. G. H. Lash, P.-L. Young, R.-N. Munroe, J.-O. Stead, Finlay Sim, John Grierson et Peter Aylen. Puis voici les anciens: MM. C.-G. Bonter, D.-Leo Dolan, W.-A. MacKintosh et A. McBrain.

Commentait cette nouvelle, l'Action Catholique écrit, sous la signature de Eug. L'Heureux:

"Sur douze membres, pas un seul Canadien français. On nous assure que M. le ministre Thorson est sympathique aux Canadiens français, et nous voulons le croire. Mais s'il en est ainsi, nous devons constater qu'on l'a trompé en cette affaire.

Il faut absolument un service français relevant de ce Conseil et dirigé par un Canadien français habitué à la publicité, connaissant par exemple la Nouvelle-Angleterre et capable de représenter dignement le service du Tourisme en toute circonstance.

Nous avons hâte de voir si on va mieux nous traiter dans ce service appelé à jouer un rôle considérable.

On pourrait ajouter qu'il ne se passe pas de semaine sans que nous ayons à subir de ces accros qui déshonorent peu à peu le véritable caractère de notre pays.

Les nominations dans le service civil, dans le service de guerre, dans les commissions de toutes sortes, l'octroi des postes de commandes, des contrats, etc., sentent le favoritisme à plein nez. Comment expliquer autrement que les Canadiens français ne soient pas sur un pied d'égalité avec leurs concitoyens anglais? Va-t-on subir plus longtemps ce traitement de parent pauvre?

P.-E. B.

Les nôtres en Ontario

MONTREAL. — (BUP) — Dans une récente causerie devant les membres de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal, le sénateur Gustave La-Casse, directeur de la "Feuille d'Enfer", de Trois-Rivières, a signalé que depuis une quinzaine d'années les Franco-Ontariens ont obtenu une plus grande reconnaissance de leurs droits mais non encore leur conquête. Dans plusieurs domaines, notamment les domaines scolaire, religieux et politique, ils ont fait des progrès.

L'Union patriote a fait appel à l'appui des Québécois dans la résistance française ontarienne. Il a déclaré que si les individus peuvent pratiquer l'humilité et la charité, les collectivités ne doivent généralement pas, parce que ce serait une recrudescence dans bien des cas. Il faut vouloir avancer toujours, dit-il, par la force du nombre, par la valeur des élites, et par l'esprit général de solidarité.

Au moment où les ambassadeurs japonais discutaient de paix avec les Etats-Unis, à Washington, le Japon a soudainement ouvert les hostilités, dimanche dernier. L'aviation et la marine ont attaqué conjointement diverses possessions américaines et anglaises du Pacifique et de l'Orient: Honolulu, Pearl Harbour, Guam, Manille, Hong-Kong, Malaya.

Prise par surprise, la flotte américaine a subi de lourdes pertes; et un dommage considérable a été causé aux bases navales et aux champs d'aviation. On compte plus de 3000 personnes tuées ou blessées lors de la seule attaque contre les îles Hawaï.

Dés lundi, au cours d'une séance mémoriale, à Washington, le Président a demandé que les Etats-Unis déclarent l'état de guerre. La plus complète unanimité s'est faite: tous les sénateurs et tous les députés, (à l'exception d'un seul), se sont ralliés au Président.

La Côte du Pacifique depuis est en alerte; San Francisco a eu déjà quelques alarmes. Dans l'océan Pacifique la bataille fait rage entre les flottes anglaises et américaines d'un côté, et la flotte japonaise de l'autre. Le Japon essaie d'enlaver plusieurs possessions à la fois.

Loi provinciale inconstitutionnelle

OTTAWA. — La Cour suprême a rendu jugement pour déclarer que la loi albertaine d'ajustement entre créanciers et débiteurs est inconstitutionnelle et nulle, de même que ses amendements successifs. En vertu de cette loi, l'Alberta avait constitué un bureau d'ajustement des dettes et personne n'avait le droit d'intenter des procédures pour faire payer les dettes contre les "débiteurs résidents" ou les "cultivateurs résidents" sans la permission écrite du bureau.

Le gouvernement fédéral avait soumis une référence à la Cour suprême à ce sujet. Il estimait que la loi constituait une incursion dans le domaine fédéral.

La décision de la Cour n'a pas été unanime. Quatre juges, M. le juge en chef, sir Lyman Duff, et MM. les juges Rinfret, Davis, Kerwin et Hudson, ont jugé que la loi était inconstitutionnelle en ce qu'elle dépassait la juridiction provinciale. M. le juge Crocket a exprimé sa dissidence. Il estime que la loi n'est pas "ultra vires", sauf en autant que ses dispositions pourraient être trouvées en conflit avec une loi fédérale se rapportant à un ou plusieurs des sujets énumérés dans l'article 91 de l'A. B. N.

Une gentille propagandiste à Montréal



La vignette ci-dessus représente Mlle Germaine Gobeil qui se dévoue pour la propagande de la Survivance à Montréal. Mlle Gobeil nous a assurés depuis un an de plusieurs centaines d'adhésions parmi nos compatriotes les plus distingués de la ville de Montréal. Nous la remercions de ce magnifique travail, et l'encourageons à nous continuer cette bienveillante coopération. Mlle Gobeil est la sœur de notre sympathique propagandiste, le R. P. D.-A. Gobeil. O.M.I.

Un mur qui s'élève

par Georges Bugnet, de Lac Majeau, Alta.

(Collaboration spéciale à la "Survivance")

On a entendu, assez souvent, à Montréal comme à Québec, cette accusation: "Si la France, au temps de Montcalm, ne nous avait pas abandonnés, nous n'aurions pas eu tant à lutter."

Il est à craindre que cette plainte ne retentisse, plus à l'Ouest, avec cette variante:

"Si la province de Québec, pendant la première moitié du vingtième siècle, ne nous avait pas abandonnés, nous n'aurions pas eu tant de misères."

Quand j'arrivai en Alberta, avant qu'elle fût province autonome, les groupements canadiens, catholiques et français, s'implantaient rapidement, des grands Lacs aux Rocheuses.

Beaucoup, parmi ces pionniers, nous revenaient des Etats-Unis, reprenant leur pays propre, — si toutefois l'on veut bien admettre qu'un Canadien soit encore chez lui à l'Ouest de l'Ontario.

A cette époque, nos frères de Québec, s'ils eussent été un peu moins absorbés dans l'intérieur de leur maison et dans leur plus immédiat voisinage — comme l'était la France vers 1760 — ils auraient vraisemblablement réussi à rassembler une petite proportion, peut-être un million, des leurs qui accouraient aujourd'hui la puissance des Etats-Unis.

Presque seuls, alors, des membres de ce clergé qui a toujours fourni au Canada une maîtrise édit complir les avantages d'un peuplement de Canadiens à travers les immenses régions de l'Ouest.

Evêques et prêtres perçurent quelque amplex de vie et de forces pour surgir d'une avance qui, chaînon par chaînon, allongerait la conquête catholique et française jusqu'aux rives du Pacifique, jusqu'aux banquises de l'océan polaire où, déjà, des avant-postes étaient posés.

Mais d'autres aussi faisaient des projets. Pour que le catholicisme français ne demeurât pas l'Ouest, et, avant tout, pour que ces vastes régions ne fussent pas une source d'énormes profits, nos compatriotes anglais, au parlement d'Ottawa, pressèrent toutes les mesures destinées à monder l'occident canadien sous une cataracte d'importations, de toutes langues et de toutes races.

Et, en ce parlement d'Ottawa, où rien n'est pu se décider sans l'assentiment de la province de Québec, où ses représentants pouvaient à leur gré faire ou défaire le pouvoir, on vit ces mesures, l'une après l'autre, recevoir l'approbation d'une majorité, grâce au concours de voix catholiques et françaises.

Bien entendu, la prodigieuse marée qui s'écroulait sur nous, qui pût beaucoup encourager d'autres Canadiens à venir s'installer au milieu des tourbillons de ces flots hétéroclites et sans cesse croissants.

Et c'est ainsi que nous fûmes noyés.

(suite à la page 7)

COLONISATION!

L'Exécutif de l'A.C.F.A. veut répondre au désir du Congrès

Nos lecteurs se rappellent que le problème de la colonisation a été discuté au Congrès. Deux résolutions ont été votées à ce sujet. Les voici:

1. — "Que l'Exécutif mette à l'étude immédiatement toute la question de l'agriculture au point de vue canadien-français, et de la colonisation pour le renforcement de nos vieilles paroisses et des nouvelles; et dès que possible avise chaque cercle local ou comité de colonisation des démarches à suivre."

2. — "Il est proposé par le comité local de Légal, au sujet de la colonisation, que dans chaque paroisse soit établi un COMITÉ DE SURVEILLANCE qui prendrait note des terres à vendre ou à louer et qui par suite renseignerait l'Exécutif central ou le BUREAU CENTRAL qui devrait prendre existence à Edmonton."

Pour répondre à ce désir:

a) L'Exécutif, à sa dernière réunion, a constitué un Bureau Central de colonisation, à Edmonton. Ce Bureau est chargé de tracer le programme à suivre et de mettre sur pied une solide organisation;

b) Quelques comités de surveillance ont déjà été établis en certaines paroisses. Tous ces comités seraient bientôt appelés à faire de même. Nous enverrons sous peu un communiqué à tous nos cercles locaux. Notons que Lamoureux et Vimy ont déjà donné leur adhésion.

c) Le premier but de l'organisation est de connaître les terres disponibles dans nos paroisses, leur qualité, grandeur, prix et tous autres détails qui pourront servir à renseigner les futurs acheteurs.

Le Bureau central est déjà en communication avec certaines organisations extérieures de colonisation.

Pour toutes demandes de renseignements, adressez-vous au Bureau Central de Colonisation de l'A.C.F.A., La Survivance, Edmonton, Alta.

Liberty Machine Works Limited
Mécéniciens, Soudeurs
Machines et réparations
10247-103e rue
Edmonton Alberta
Sam Nichols, gr. Tél. 22049

Faisons commissions. Portons valises, valises, livres, papiers, messages, garçons et autos à votre service.
T.M. CHAMPION
CHAMPION'S
PARCEL DELIVERY
10121-101e rue — Tél. 22246-22056

Tél. 21131 — Edmonton
CECIL HOTEL
JOS. BEAUCHAMP, prop.
Angle de l'ave Jasper et 104e rue
Chambres au chaud et froid, et tél. Le rendez-vous des Canadiens.

GILLESPIE GRAIN CO. LTD.
Notre marque bien renommée de farine "Gillespie Maid", fourrage, etc., peut être obtenue à nos éleveurs à prix modique. Si nous n'avons pas d'éleveurs dans votre district, écrivez pour la liste de prix à nos bureaux d'Edmonton.
McLEOD BUILDING

DIME DELIVERY
Service de camions et de bicyclettes. Service court, rapide, économique.
Tél. 28130-28137 10109-102 rue

HOTEL GRAND
(Ancien Richelieu)
Coin de 103e Ave et 103e Rue
Confort ultra-moderne
Chambre avec ou sans bain
Rendez-vous des Canadiens

CONNELLY-MCKINLEY LIMITED
Entrepreneurs de pompes funèbres et embauchoirs
Tél. 22222 10007-109e rue

LEGENDE DU ST-LAURENT
Le Loup-garou
Adaptation de François Crussion

Avance donc, la Grise, tu es bien paresseux ce matin!
La vaillante jument de monsieur le curé des oreilles et n'alla pas plus vite. C'est quelle avait bien que c'était pas son maître, monsieur le curé de Beauséjour, qui la conduisait mais le bœuf, et puis elle n'était pas attelée sur la petite voiture de promenade; elle traînait un lourd camion à caisse rempli de sacs de grain.
— Encore un petit coup de cœur, la Grise, on arrive.
— La bonne bête, n'en pouvait plus quand elle s'arrêta, enfin, à la porte du moulin.
— Joachim, Joachim, criait le bœuf, vient donc m'aider à décharger ma voiture.
Un homme, tout blanc, tout couvert de farine, apparut sur le pas de la porte.
— Tiens, bonjour bœuf, tu viens faire moultre des VINGT-SIXIÈMES!
— Eh oui! tu vois qu'il y a encore du bon monde à Beauséjour et que la dime a été généreusement payée.
Au lieu de lui répondre, Joachim Crête, le meunier de Beauséjour, salua un sac de grain avec une sorte de fureur, les charbons sur son dosselet droit, et disparut dans le moulin. Le bœuf fit de même et les deux hommes vidèrent le camion à caisse sans rien dire.
— Quand ils eurent fini, les sœurs, les sœurs, s'essuyant la figure du revers de sa manche, le meunier dit:
— Viens prendre un coup, bœuf.
— Ah! pas, ça va, ça va.
— Merci, tu sais bien que je ne bois pas.
— Tu prendras toujours un pichet de cidre; je n'ai plus de whiskey, Hubert est allé en chercher au village.
Le bœuf entra le meunier dans la cuisine du moulin, et fut par plaisir une lampée de cidre.
— Excellent ton cidre!
— Pas mal, en effet, mais j'aime mieux le whiskey.

Lettres reçues

Lac Majeau
1er déc. 1941
Cher grand-père LeMoine,
C'est la première fois que j'ai écrit; mon nom est Rita Bugnet; j'ai 10 ans. Je reste chez mon grand-père. Je crois bien que vous le connaissez, parce que, quelquefois, il écrit dans La Survivance; il n'y a pas de français dans mon école, mais je l'apprends à la maison; bon grand-père LeMoine, vous devez avoir beaucoup d'ouvrage avec vos petits enfants.
Je vous envoie 25 cents pour le Coin des Jeunes.
Respectueusement votre,
RITA BUGNET

A Rita Bugnet (Lac Majeau):
Un gros merci pour le cadeau que tu m'as fait. Tu as bien deviné: Grand-Père LeMoine connaît ton Grand-Père Bugnet et il aime à le lire quand il écrit dans La Survivance. Je vois que tu travailles bien pour apprendre ton français à la maison. Je te félicite et t'excuse à continuer.

JEU

Le jeu de la "pièce d'argent"

Vous mettez une pièce de cinquante cents sur la table, vous la recouvrez d'un chapeau, et vous vous engagez à l'enlever sans toucher le chapeau. On crie à l'impossible. Alors vous frappez trois fois mystérieusement dans vos mains, puis vous dites avec conviction: "C'est fait, regardez". Naturellement les personnes qui sont là n'ont rien de plus pressé que de regarder pour voir si c'est vrai. Aussitôt vous emparez de la pièce en faisant observer que vous avez accompli votre engagement; vous avez pris la pièce de monnaie, en effet, et cependant vous n'avez pas touché au chapeau, puisque c'est une autre personne qui s'est chargée de l'enlever.

Au Music-Hall

Un monsieur myope et son ami:
— Qui chante maintenant?
— Mais on ne chante pas. C'est l'exercice du petit cochon.
— Tiens, je crois avoir reconnu la voix du contrôleur!

Coin des Jeunes

Lettre de Grand-Père

M'avez-vous oublié?

le 9 décembre

Mes Chers Enfants,
Actuellement j'ai en banque \$2.70. Une chance que la grande Survivance me donne un coin gratuitement. S'il fallait que je fasse vivre un petit journal avec rien que cela, je n'arriverais pas à rencontrer les deux bouts.

Mais écoutez-moi bien: l'argent n'est pas tout. On pourrait avoir une belle page pour les jeunes, si tous mes petits amis voulaient m'aider. J'aimerais cela savoir ce que vous faites de bon à l'école, dans vos classes de français, dans vos séances, votre avant-garde. Quand un élève écrit une belle composition en classe, ça me ferait plaisir de la publier dans le Coin; mais pour cela il faut qu'on me l'envoie. Je vous en ai déjà parlé, mais...? M'avez-vous oublié?

Si vous n'aimiez pas votre coin, dites-le moi sincèrement. Si non votre grand-père va rester tranquille dans sa vieille maisonnette, et se préparer à mourir.

Votre grand-père qui ne vous oublie pas.

Grand-Père Le Moine

Savez-vous?

1. Combien y a-t-il de nations dans le monde?
2. Qui fut le plus grand savant du 19e siècle?
3. Qui inventa le four à cendre pour les fonderies?
4. Que signifie le mot Connecicut?
5. En quel honneur furent nommés les Etats de George, Maryland, New-Hampshire et New-York?

REPONSES

1. 72 nations, en comptant un pays et ses colonies pour une unité.
2. Le français Louis Pasteur.
3. Le Franco-Américain Eli Millet, en 1897.
4. Le pays du grand fleuve.
5. George, en l'honneur du roi George d'Angleterre; Maryland, en l'honneur de la reine Henriette-Marie; New-Hampshire, en l'honneur du comte anglais Hampshire; New-York, en l'honneur du duc d'York.

CONSEIL

Parlez français, mes petits amis

Dans les milieux où l'élément anglophone est très nombreux, nos petits compatriotes ont une tendance à négliger l'usage du français. Parlez français le plus souvent possible, car c'est le seul moyen de vous garder français. Lisez du français tous les jours. Amusez-vous entre petits Canadiens français. Résistez au milieu, sinon vous serez perdus pour votre race. Mettez toute votre fierté à vous affirmer de langue française et l'on vous admirera. Car l'admiration va toujours à ceux qui savent défendre leur drapeau!
(Oncle Jean)

— Toute guerre finit par où elle aurait dû commencer: le paix.
— Abbé Barthélemy

Erreur de calcul

Georges vit heureux auprès de son papa et de sa maman. Il aura bientôt dix ans. Il trouve que sa banque ne s'empli pas assez vite pour acheter les objets qu'il désire et il cherche un moyen d'augmenter son petit pécule.
Un jour, il voit un monsieur présenter un papier à sa maman et, en échange, en recevoir de l'argent. Le papier est resté sur la table. Georges le prend et lit:

Madame Labonté doit à Monsieur Léopold:
Pour beurre 52
Pour fromage 50
Pour lait 40
Pour oeufs 62
Total \$2.00

Oh! la bonne, la merveilleuse idée! Sur une page de son cahier, Georges écrit, compte, calcule, additions. Adieu, maman trouve dans son assiette la note de son fils. Etienne, Madame Labonté lit:

Maman doit à son Georges:
Pour du bois apporté, cinq fois 25
Pour du charbon à la cave, cinq fois 25
Pour le lait, le matin, à la porte 25
Pour courses chez le boulanger 15

Total \$1.00
Maman sourit et ne dit rien. Au dîner, le soir, Georges à son tour trouve dans son assiette une enveloppe à son nom. Il l'ouvre et tout heureux dépile un joli billet neuf de \$1, accompagné d'un autre papier qu'il se hâte de déplier. Il lit:
Georges doit à sa maman:
Pour dix ans de bonheur Rien
Pour ses habits Rien
Pour ses jouets Rien
Pour ses soins quand il fut malade Rien

Total Rien
Georges, interdit, regarde sa maman. Elle n'a pas l'air de s'intéresser à lui. Il rougit et court se jeter dans ses bras. Oh! pardon, maman! je te dois tout, et tu ne me demandes rien, rien. Reprends vite ce billet.
Maman embrasse son Georges bien fort.

Une institutrice, voulant punir deux élèves, leur donne, comme devoir, d'écrire cent fois le nom du village où ils étaient nés. L'un des deux protesta avec véhémence et dit: "C'est pas juste; lui est né à Amos et moi, je suis né à Sainte-Anne de la Pointe!"

Avare — Donner est un mot pour qui il a tant d'avarice, qu'il ne dit jamais, je vous donne, mais je vous prête le bonjour. Molière, "L'Avare"

Tous les jours, à chaque nouvelle répétition, Joachim chantait encore mieux que la fois précédente, si bien que le maître de chapelle se réjouissait de son extinction de voix, puisqu'elle lui permettait de faire connaître un talent encore inconnu dans la paroisse. Mais, à la dernière minute, voilà que tout se gâta. Quand Joachim vit que l'église se remplissait de monde, que le bœuf allumait les cierges et prêtait le misel pour la grand-messe, et que tout le monde se levait, il fut pris d'une panique soudaine et refusa net de chanter.
Demandes, exhortations, supplications, rien n'y fit, Joachim ne voulait plus chanter. Il est minuit moins dix et pas de soliste pour chanter le Minuit, chrétiens.
Le vieux maître de chapelle eut tout à coup une véritable inspiration. Il prit Joachim par la main et le conduisit tout en avant du jubé. De sa grosse voix étouffée il lui dit:
— Ecoute, Joachim, tu vas chanter, mais pas pour moi, je n'en vauds pas la peine, ni pour monsieur le curé, ni pour les parents, ni pour personne dans l'église, mais vois-tu, là-bas, on vient de déposer l'Enfant-Jésus dans la crèche, sur la paille, c'est pour lui, lui seul que tu vas chanter. Vois comme il est beau avec ses cheveux blonds, sa figure rose, sa petite robe en lin blanc: on dirait qu'il te regarde. Alors pour lui, Joachim, pour lui seul!

Incapable de résister, tant il était ému, Joachim fit signe que oui. L'harmonium prélué et comme monsieur le curé entra dans le sanctuaire, Joachim entonna:
Minuit, chrétiens, c'est l'heure solennelle
Où l'homme Dieu descend jusqu'à nous.
Sa voix s'élevait, dans la recueillie, dans le lieu saint, fraîche, pure et si belle, que les fidèles et les non-fidèles se mirent à chanter les prières au pied de l'autel.
Joachim, les yeux fixés sur l'Enfant-Jésus, chantait avec une émotion contenue:

Et de son père à l'âme confiante
C'était comme un feu sacré qui se consumait
Même auprès du divin enfant, afin de
détourner la colère de Dieu. Plus de toute son âme il chantait:
En cette nuit où l'âme d'un Sauveur
Et la voix était si mélodieuse, si douce.

Cigarettes SWEET CAPORAL
"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé."

Vient de paraître
"Paroles à des étudiants"

par l'abbé Lionel Groulx

Ne prenez pas ce livre pour un recueil de discours à des collégiens. Il s'agit de toute autre chose.
Comme l'ont eux-mêmes remarqué les étudiants, "ces pages de doctrine complètent parmi les meilleures que nous ait livrées l'abbé Groulx, ces derniers temps. Voilà qui éclaira la situation. Voilà qui permet de se tourner vers l'avenir en prononçant autre chose que de stupides "à quel bon".
Ce petit livre est dédié aux JEUNES, mais le message de l'abbé Groulx doit être entendu par tous les vivants, jeunes ou vieux.
Nous dirions qu'il s'agit d'une prise de conscience des jeunes que les événements font aujourd'hui peser sur le Canada français; puis d'un vigoureux appel à les surmonter. Jamais la pensée de l'abbé Groulx ne fut plus forte et plus actuelle.
"PAROLES A DES ETUDIANTS" vient de paraître aux Editions de l'Action nationale. (C.P. 133, Outremont, P.Q.) 25c l'exemplaire, \$2.75 la douzaine, \$20.00 le cent.

— L'avare à l'amour physique du métal.
Ernest Hello.

— On n'a pas fait fortune quand on ne saif pas en jouer.
— Jouve

— Qui peut gouverner une femme peut gouverner une nation. H. de La Fayette

— La force d'une race se mesure aux vertus des femmes de cette race.
— Henry Roujon

ASHDOWN'S

Quincaillerie pour hiver et pour cadeaux à des prix d'accord avec les demandes présentes. Voyez votre marchand local pour

Les Lampes Aladdin et Coleman, Verrerie Pyrex et Triple XXX. Ensembles Gillelles pour cadeaux. — Battons de gourd "Reach", raquettes et soqs de badminton.

Patins et chaussures Ashdown. Batteries "Burgess" pour radio et lampes de poche.

J. H. ASHDOWN HARDWARE CO. LIMITED

La meilleure
LION OIL
La moins chère

Lisez et faites lire
la Survivance

comprit: il tomba à genoux et murmura:

— Pardon, mon Dieu, pour tous mes péchés, délivrez-moi du loup-garou.

Comme le hideux sorcier plaça les jarrets pour s'élever sur le meunier, celui-ci saisit un crochet de fer, en trappa violemment l'animal à la tête et tomba évanoui.

Une agréable sensation de fraîcheur lui fit ouvrir les yeux. Joachim fut quelque peu surpris, en retrouvant connaissance, de voir Hubert penché sur lui, tenant à la main une serviette trempée dans l'eau froide, avec laquelle il lui avait lavé la figure.

Les yeux hagards, Crête vit, sans en être frappé d'abord, un mince filet de sang qui s'échappait de l'oreille de son employé.

— Hubert, ton oreille saigne, lui dit-il, d'une voix traînante, qu'est-ce que ça veut dire?

— Rien, répondit celui-ci, embarrassé, je me suis égratigné, voilà tout.

Retrouvant subitement toute son énergie, Joachim Crête bondit sur ses pieds et saisit Hubert Sauvageau à la gorge en lui criant:

— Ah! malheureux, le loup-garou, c'était toi!

À demi égaré, Hubert lui répondit:

— Oui, c'était moi; grâce à Dieu en faisant couler mon sang, tu m'as délivré, me t'efforce pas maintenant.

Le meunier lâcha prise et son employé se releva.

— Joachim, suis un grand pécheur. Pendant sept ans, je n'ai pas fait mes Pâques, aussi Stan s'était ennuagé de mon âme et toutes les nuits, à minuit juste, il me changeait en loup-garou. Voici que tu m'as délivré et je veux maintenant changer de vie. Je te demande pardon de tous les maux que j'ai faits, car je t'ai donné.

— Moi aussi, je veux changer de vie, j'ai honte de moi-même. Pour commencer, Hubert, vidons la cruche dans le ruisseau.

— Dépêchez-toi, Joachim, et partons ensuite pour l'église. Nous arriverons au moment où la messe de l'aurore, ou plutôt, pour celle du jour.

Aussitôt dit, aussitôt fait. Les habitants de Beauséjour furent grandement surpris, en voyant l'église, de voir bien humblement à genoux, en arrière, priant avec ferveur, la figure inondée de larmes, le maître du moulin et son employé Hubert Sauvageau. (L'Oiseau Bleu)

POUR LIRE EN FAMILLE

La Première Internationale

Par M. l'abbé E. Brière, professeur au Grand Séminaire
St-Joseph, d'Edmonton

Voici le texte de la conférence prononcée dimanche dernier, à l'Heure Catholique, par M. l'abbé E. Brière, d'Edmonton:

La situation tragique où gisent les nations actuellement en est une preuve de plus convaincante. Qu'on le veuille ou non, les institutions économiques et sociales que nous avons connues, depuis notre enfance, seront bientôt forcées de céder leur place à une nouvelle conception de la vie économique et sociale.

Poussés par un appétit insatiable pour les biens de ce monde, des hommes retors et sans principes, sans égard pour la liberté et la dignité humaines, ont érigé sur la noble sueur, sur le sang même de travailleurs non-organisés, un système où l'injustice domine au bras de l'immoralité tandis que l'égoïsme bafouille cyniquement la mesure. Pour avoir exalté la liberté nous sommes tombés dans une honteuse licence; pour avoir divinisé l'argent, nous avons abaissé la personnalité humaine au niveau dégradant d'une bête de somme. Le désir de l'argent, en effet, est la source de tous les maux; pour avoir tant crié depuis la révolution française à la primauté des droits de l'homme, nous en sommes venus à nier les droits éternels du Dieu tout-puissant.

Pour la première fois dans l'histoire du monde, l'athéisme, cette doctrine perverse qui nie l'existence même de

Dieu, cette plaie suppurante, ce chancre hideux au visage de l'humanité, l'athéisme est organisé. Il était latente à notre siècle, au siècle du progrès scientifique et économique, au siècle de l'électricité et de la lumière, au siècle du confort et de la grande civilisation amollissante d'engendrer ce monstre infernal. L'orgueil en effet ne peut enlever Dieu, car Dieu résiste aux superbes, l'égoïsme ne peut supporter Dieu, car Dieu est charité. La haine s'écrit devant Celui qui a dit: "Aimez-vous les uns les autres." Pour avoir nié l'existence du Père commun des hommes, nous nous sommes précipités à glorifier l'humanité, les générations qui nous ont précédées depuis la fin du XVIIIe siècle, ont brisé les liens de solidarité qui unissaient les hommes dans une grande fraternité universelle. Quel non-sens! quelle chose ridicule que de crier à la fraternité des hommes si le Père a été ravi à l'amour de ses enfants. Sans Dieu, nous ne sommes pas des frères, nous sommes des orphelins.

Oh! les temps glorieux que l'humanité a traversés depuis quatre siècles! Les années ont passé comme une après-midi grise et triste d'automne pluvieux, passé comme un cauchemar, comme la plaintive mélodie d'une génération abattue. Les entendez-vous, mon ami, les gémissements émouvants de ces hommes pressurés par d'autres hommes? Les entendez-vous, les cris déchirants de ces enfants mis chétifs et pâles, victimes innocentes d'un ma-

térialisme sans cœur? Les voyez-vous ces pleurs silencieux qui rougissent les yeux de mères découragées? Oh les tristes temps où l'égoïsme et la haine ont une coupable indifférence ont traité comme un immense drame nocturne leur infamie sur la face de la terre. Ces temps où l'homme fut un loup pour l'homme.

I. Tentatives d'union à travers le monde

Voilà pourquoi, en ces temps de détresse et d'isolement, un vaste courant d'union traverse le monde. Les hommes sentent profondément un besoin pressant de collaborer ensemble à réorganiser la société. Des organisations de toutes sortes naissent partout. Dans le monde ouvrier, nous avons vu les travailleurs, former, dans tous les pays, des unions puissantes, pour la protection et la sauvegarde de leurs droits. Il n'y a pas de pays qui n'ait fondé ses unions. Aux Etats-Unis, nous trouvons l'American Federation of Labor et le Committee on Industrial Organization. En Angleterre, les ouvriers ont leur propre parti politique; au Canada, nous trouvons les Syndicats Catholiques, les Unions Internationales, et ainsi de suite à travers le monde, le tout, sous la direction du Bureau International du Travail. Signe des temps, le besoin des temps. Dans le domaine économique, depuis le jour où les Equivaux Pionniers des Rochdale en 1844, ouvrirent les portes de leur magasin coopératif à une population incrédule, le mouvement coopératif a envahi le monde, son progrès gigantesque est aussi un signe des temps. Dans le domaine politique, deux nations, l'Italie et le Portugal se sont transformés en Etats corporatifs. En Italie, la dictature y a asservi le corporatisme, mais le Portugal se reconstruit de façon grandiose et sert d'exemple aux autres nations de la terre. Encore un signe des temps. Dans le monde international, la dernière guerre a donné naissance à une tentative d'union des peuples par la fondation de la Société des Nations. La guerre actuelle a vu s'organiser deux camps puissants: d'un côté, les nations totalitaires, de l'autre les nations démocratiques, encore un signe des temps. Les temps sont à l'union. Mais il est une union, mon ami, que je voudrais mentionner d'une façon spéciale, car elle risque, après la guerre, de se manifester encore davantage et d'influencer de façon décisive ceux qui ne seraient pas en garde contre ses fausses théories. Fondée à l'initiative de la révolution de France en 1919, la troisième internationale communiste a pour but avéré d'organiser la révolution universelle du prolétariat. Son programme, composé à l'occasion du sixième congrès universel, tenu en septembre 1928, est ouvertement révolutionnaire.

Programme basé sur la haine, la violence et l'envie qui a besoin, pour vivre, d'être arrosé de sang. Quelle erreur, mon ami, quelle illusion! Crier à la fraternité humaine et nier l'existence du Père commun! Promouvoir l'union et semer la discorde! Propager la haine au nom de la Charité! Fomenteur la lutte des classes, au nom de la Solidarité humaine! Quelle triste erreur, quelle tragique illusion! Plusieurs, à la vue des maux de l'humanité, ont fait cause commune avec ces principes viciés, croyant y trouver la solution aux problèmes actuels. La guerre présente n'a pas tué les partis communistes à travers le monde; certains pays, comme le Canada, les ont temporairement baillonnés, mais la IIIe Internationale n'est pas morte. Elle se prépare, dans l'ombre et le silence, à révolutionner, après la guerre, un monde désemparé.

II. La vraie source d'union

Mais si les communistes possèdent la

IIIe Internationale, nous, les catholiques, possédons la Première Internationale. Toutes deux veulent unir les hommes. La IIIe Internationale fut fondée en 1919, la Première Internationale, l'Eglise catholique, fut fondée il y a près de 2000 ans. La IIIe Internationale veut une révolution sanglinaire, la Première veut une révolution pacifique. La IIIe prône la lutte des classes; la Première l'entente parmi les classes; la IIIe est basée sur la haine et la violence; la Ière sur l'amour et la douceur. "Bienheureux ceux qui sont doux, car ils posséderont la terre." La IIIe Internationale à Staline pour chef, mais la Première à Jésus-Christ et le Pape pour chefs. La IIIe détruit; la Ière construit; la IIIe est source d'asservissement, de mort, de ténèbres; la Ière est liberté, vie, lumière. Pour établir la IIIe il faut détruire la Ière; pour progresser la Ière, il faut détruire l'esprit de la IIIe.

Nous cherchons l'union, nous avons hâte de sentir battre près de notre cœur le cœur de l'humanité; nous réalisons qu'il y a de salut que dans la collaboration.

Il n'existe qu'une chose plus tragique que l'erreur moderne et c'est notre triste indifférence à l'égard des grandes vérités de notre religion. L'Eglise est le Corps Mystique de Jésus-Christ. Combien de mes auditeurs, cet après-midi, comprennent la portée de ces immenses paroles? Toi, mon ami, que dis-tu pour toi cette vérité vieille comme l'Eglise et que je répète: l'Eglise est le Corps Mystique de Jésus-Christ. Et pourtant, c'est dans ces quelques paroles que se trouve, et là seulement, la solution aux problèmes actuels. Ecoute, mon ami, toi, pour qui seul je parle, écoute, "prenez et mangez", nourris ton âme pour ensuite devenir un champion de l'union, au sein de l'Eglise.

À la dernière cène, après l'institution de l'eucharistie, dans sa grande et belle prière sacerdotale, Jésus-Christ fit à Dieu le Père cette supplication: "Je prie... afin qu'ils soient tous une seule chose, comme Vous, mon Père, vous êtes en moi et moi en Vous, et qu'ils soient de même une seule chose avec Vous, afin que le monde croit que Vous m'avez envoyé... afin qu'ils soient consommés dans l'Unité." St. Jean, 17-

20-23. Son grand désir donc, avant sa mort, était d'Unir entre eux les hommes. Pour réaliser cette Union, il a fondé Son Eglise. Nous pouvons considérer l'Eglise de deux façons. D'abord comme une vaste organisation, composée d'un chef visible, le Pape, d'administrateurs, les évêques et les prêtres, et d'administrés, c'est-à-dire les fidèles. En cela, l'Eglise ne diffère des grandes compagnies industrielles ou financières que par le but qu'elle poursuit: la sanctification des âmes et non l'appât du gain.

L'Eglise est appelée le Corps mystique de Jésus-Christ par opposition à son corps physique et naturel. Le mot "mystique" sert à exprimer l'union puissante et réelle mais mystérieuse qui existe entre Jésus-Christ et ses membres. Les évangiles nous racontent la vie de Jésus-Christ sur la terre dans son corps de chair et de sang. Les Actes des Apôtres et les Epîtres nous racontent la vie de Jésus-Christ dans son corps de chair et de sang. Sa doctrine, mon ami, ouvrons le livre qui nous autres et dépend nous faire comprendre que l'Eglise n'est pas seulement une organisation, S. Paul à maintes et maintes reprises appelle l'Eglise le Corps de Jésus-Christ. De même que dans un corps, ton corps par exemple, mon ami, nous trouvons une tête et des membres, mains, pieds, nous, nous-mêmes, ainsi dans l'Eglise, nous avons une tête qui est Jésus-Christ et des membres qui sont les fidèles baptisés.

Dans un corps humain, nous remarquons quatre choses: 1) la direction vient de la tête, c'est la tête qui commande, ainsi dans le corps mystique c'est Jésus-Christ qui commande et nous les membres devons lui obéir comme la main ou le pied ou le bras obéissent à la tête. 2) Dans le corps humain, les organes sont interdépendants, nous les membres devons lui obéir comme la main ou le pied ou le bras obéissent à la tête. 3) Dans le corps humain, l'organe seul ne sert de rien, elle est subordonnée à l'alimentation du sang, le sang a besoin du cœur pour circuler, ainsi dans le corps mystique, moi, mon ami, j'ai besoin de toi pour recevoir la grâce vivifiante et tu as besoin de moi, et tous deux nous

(suite à la page 7)

ESPERANCE

Les desseins de la Providence sur la France

Il importe, aussi, de nous rappeler dans ces jours de détresse une des lois les plus caractéristiques, les plus significatives et les plus universellement reconnues de notre histoire. Un de nos meilleurs écrivains contemporains, Paul Valéry, l'a exprimée dans ces termes:

"Il n'est pas de nation... plus difficile à prévoir dans ses mouvements, plus capable de résister et de retournements inattendus. Son histoire offre un tableau de situations extrêmes, une chaîne de crises et d'abîmes plus nombreux et plus rapprochés dans le temps qu'aucune autre histoire n'en montre. On dirait que ce pays est voué par sa nature et par sa structure à réaliser dans l'espace et dans l'histoire combinés, une sorte de figure d'équilibre douée d'une étrange stabilité, autour de laquelle les événements, les vicissitudes inévitables et inséparables de toute vie, les explosions intérieures, les séismes politiques extérieurs, les orages venus du dehors, le font osciller plusieurs fois par siècle depuis des siècles."

Dans l'ouragan qui vient de nous abattre, il s'agit d'un autre pays, nous pourrions penser qu'il ne se répèterait plus. Mais, il s'agit de la France. Et qui sait si son abaissement si grand n'est pas le prélude d'un essor prochain, dont notre imagination accablée par le spectacle de notre chute est incapable d'imaginer l'ampleur.

Or, notez-le bien, ce trait caractéristique de la France s'accorde parfaitement avec les habitudes qu'elles de la Providence, telles qu'elles se sont toujours révélées à l'endroit de notre pays. Conquises, elles aussi, elles sont, tout, mystérieuses, inexplicables. Vase mœve non vult vestrae dicti? Dominus.

Cette chevronnée des desseins de Dieu se vérifie d'autant plus qu'il s'agit de davantage aimé de Lui et marqué pour réaliser une œuvre de gloire. Alors souvent, Dieu conduit cet être par des voies déconcertantes. Il arrive qu'il le brise pour qu'il soit entre ses mains un instrument plus parfait de ses desseins. Laissez-moi vous dire que telle est ma certitude à l'endroit de la France, en ce qui concerne les événements actuels.

Et nous rejoignons ainsi ce que le saint pape Pie X, dans une manière de vue prophétique, annonça de notre pays. "Ses fautes, disait-il, ne demeureront pas impunies, mais elle ne périra jamais, la fille de tant de mérites, de tant d'éclat, de tant de larmes." Il ajouta: "La fille perdue ne sera jamais, dans la main prédestinée, vase d'élection, va porter mon nom comme par le passé, devant tous les peuples et

devant tous les rois de la terre." Mettons notre angoisse, notre détresse, celle des nôtres, de tact de blessés, de mourants, de réfugiés, de désespérés, celle de la pauvre France meurtrie, humiliée, au pied du Christ qui aime les Français.

Inversons la pléiade de tous nos saints de France.

La France n'est pas morte puisque nous vivons et que nous souffrons.

Il faut que nous vivions pour qu'elle vive.

Seule notre infidélité serait sa perte.

J.-Y. DUCATTILLON, O.P.
(La France Libre)

LITURGIE

Le IIIe dimanche de l'Avent

EVANGILE

(S. Jacques, chap. I, v. 19 à 28.)

En ce temps-là, les Juifs envoyèrent de Jérusalem des prêtres et des lévites vers Jean pour lui demander: Qui êtes-vous? Il le dit et ne le prit point; il déclara qu'il n'était point le Christ. Quel donc? demandèrent-ils: êtes-vous Elie? Et il leur dit: Je ne le suis point. Etes-vous le prophète? Et il leur répondit: Non. Qui êtes-vous donc? Il leur dit: Je ne suis que le premier d'une série de prophètes. Répondre à ceux qui nous ont envoyés.

Que dites-vous de vous-même? Je suis répondit-il, la voix de celui qui crie dans le désert: Apaisez la voie du Seigneur, comme a dit le prophète Isaïe. Or ceux qu'on lui avait envoyés étaient des pharisiens, et ils lui firent encore cette question: Pourquoi donc baptisez-vous, si vous n'êtes ni le Christ, ni Elie, ni le prophète? Jean leur répondit: Pour moi, je baptise dans l'eau; mais il y en a un au milieu de vous que vous ne connaissez pas: c'est lui qui doit venir après moi; il a fait avant moi, et je ne suis pas digne de dénouer la courroie de sa chaussure. Ceci se passa en Béthanie au delà du Jourdain, où Jean baptisait.

REFLEXIONS

Il y en a un au milieu de vous que vous ne connaissez pas. Ne méritons-nous pas le même reproche? Jésus est présent au milieu de nous, et nous ne le voyons pas Comme Lui, par son immensité, il est en nous, autour de nous; et nous oublions sa main qui nous soutient, son oeil qui scrute nos plus secrètes pensées. Par sa grâce, il habite dans nos cœurs comme dans ses temples; et nous ne songeons point à diriger nos affections vers lui! Il est

REDUCED FARES
for Round Trip
**WINTER
EXCURSIONS**

% EASTERN CANADA

Billets vendus tous les jours du 1er déc. au 5 jan. Limite retour, 3 mois

% PACIFIC COAST

CANADA'S EVERGREEN PLAYGROUND
VANCOUVER — VICTORIA — NEW WESTMINSTER

Maintenant en vigueur

TRAIS CLASSES: POPULAIRE, TOURISTE, PREMIERE CLASSE
PRIVILEGES D'ARRÊT

Voyagez sans risque—Avec confort et économie—Par train

ENVOYEZ UN BILLET
Vous pouvez payer à l'avance
un billet à toute gare.
AUCUNE CHARGE DE PLUS

UN BON REPAS
augmente le plaisir du voyage
PRENEZ UN BON DINER
Les prix sont raisonnables

Pour plus amples informations, adressez-vous à J.-R. Patenaude,
solliciteur pour le trafic voyageur, Edifice du Pacifique Canadien,
Avenue Jasper, Edmonton, Alberta.

Canadian Pacific
WORLD'S GREATEST TRAVEL SYSTEM

RADIO

La meilleure
LION OIL
La moins chère

CBK, Watrous, Sask. — 540
kiles. — Emissions françaises
et bilingues pour la semaine
du 11 au 17 décembre

JEUDI, 11 décembre

9 h.15 a.m.—Radio-Journal et Intermedie musical. (CBK)

3 h.00 p.m.—Un Homme et son Pêche, radio-roman de Claude-Henri Grignon, épisode 93. — Le docteur Cyrien promet à Séraphin de l'actonner; on plaidera de nouveau dans notre village. (CBK)

VENDREDI, 12 décembre

9 h.15 a.m.—Radio-Journal et Intermedie musical. (CBK)

3 h.00 p.m.—Un Homme et son Pêche, radio-roman de Claude-Henri Grignon, épisode 91 — Julia fait des confidences à Donald et révèle qu'elle aime Timothee. (CBK)

SAMEDI, 13 décembre

9 h.15 a.m.—Radio-Journal et Intermedie musical. (CBK)

3 h.00 p.m.—La Chanson Française, un programme de disques français mettant en vedette Les Petits Chanteurs de Granby, sous la direction du Prince Julien. Voici le programme: "Les Cadeaux du Petit Noël", de Jacques Dalozco, "Ca Bergers", d'Ernest Gagnon, "Il Est Né le Divin Enfant", d'Ernest Gagnon, "O Nuit d'Amour", de Gruber, "Les Anges Dans Nos Campagnes", d'Ernest Gagnon et "Nouvelle Agréable", d'Ernest Gagnon (CBK) 10 h.00 p.m.—L'Éclairage En Marche, revue d'actualité (CBK)

DIMANCHE, 14 décembre

9 h.15 a.m.—Radio-Journal et Intermedie musical. (CBK)

8 h.30 p.m.—L'Heure Dominicale à CBK le dimanche, 14, sera diffusée de Québec. A la direction du chœur Henri Vallières. Accompagnateur, H. Gagnon. La chorale de l'actualité religieuse sera donnée par le docteur Philippe Roy. (CBK)

LUNDI, 15 décembre

9 h.15 a.m.—Radio-Journal et Intermedie musical. (CBK)

3 h.00 p.m.—Un Homme et son Pêche, radio-roman de Claude-Henri Grignon, épisode 92. — Le docteur Cyrien actionne Séraphin pour un montant de quatre cents dollars ou réparation juridique à la porte de l'église. Séraphin jure de plaider jusqu'à bout.

au milieu de nous dans la personne des pauvres, qui sont ses membres souffrants; et nous détournons nos regards de leurs besoins! Il est au milieu de nous dans le prêtre, ministre de sa parole et de ses sacrements; et nous ne profitons pas de ce ministère sacré! Il est corporellement au milieu de nous dans l'Eucharistie sur nos autels, et nous négligeons de le visiter ou de le recevoir par la communion! Hélas! nous avons des yeux, et nous ne voyons pas. — O Christ, montrez-nous votre face; levez le bandeau qui nous aveugle. Faites que nous puissions vous voir ici-bas à travers les nuages de la foi, pour mériter de vous voir à découvert dans la splendeur des Saints.

MARDI, 16 décembre

9 h.15 a.m.—Radio-Journal et Intermedie musical. (CBK)

3 h.00 p.m.—Un Homme et son Pêche, radio-roman de Claude-Henri Grignon, épisode 93. — Donald, voyant que son mari ne veut pas faire de réparation au docteur, offre de les faire elle-même à la porte de l'église.

MERCREDI, 17 décembre

9 h.15 a.m.—Radio-Journal et Intermedie musical. (CBK)

3 h.00 p.m.—Radio-roman: Un homme et son pêche.

Note spéciale: Le poste à ondes courtes de Radio-Canada à Montréal, CBFY, diffuse tous les jours une quantité de programmes français à l'intention des auditeurs de l'Ouest canadien. Les émissions ont lieu de 9 heures du matin à 9 heures du soir, heure des montagnes. Le poste CBFY à Montréal diffuse sur une fréquence de 11,705 kilocycles, 11,7 mégacycles ou sur 25 mètres.

Gilbert LESSARD,

CBK, Watrous, Sask.

**PRIX
REDUITS**

pour Noël et
Jour de l'An

Entre toutes gares du Canada

Billet aller-retour au
prix d'un billet simple
plus un quart

Prix minimum 25c

Noël

Aller: Du 23 au 25 décembre
Inclus, S'il n'y a pas de train
le 23, les billets seront vendus
le 22 décembre.

Retour: Laissez destination
avant minuit le 26 décembre.

Jour de l'An

Aller: Du 30 décembre au 1er
janvier inclus, S'il n'y a pas de
train le 30, les billets seront
vendus le 29 décembre.

Billet aller-retour au
prix d'un billet simple
plus un tiers

pour la durée des fêtes

Aller: Du 11 décembre au 1er
janvier inclus.

Retour: Laissez destination
avant minuit le 7 janvier.

Billets valides dans wagons
lère classe, Touristes et
Standard.

UN APPEL
Comme il y aura plusieurs
milliers de nos soldats qui
trouvent leurs parents, à
Noël et au Jour de l'An,
nous prions le public de
bien vouloir voyager de
bonne heure afin d'éviter
la congestion.

Toutes informations de l'agent
**Chemin de fer
National du Canada**



**For these
Reasons -**
Your Friends want
Electrical Gifts
more than ever
this Christmas!

Des cadeaux électriques vous aideront à leur rendre leur tâche faciles dans l'avenir.

Des cadeaux électriques, en réduisant le temps et l'effort des tâches de ménage, donne aux femmes patriotes plus de temps pour les ouvrages de guerre.

Il y a un plus grand choix de cadeaux électriques maintenant qu'il n'y en aura guerre.

**POUR LA SAISON
DES FETES**



**Pain et gâteaux
McGAVIN**

**Give
ELECTRICAL
Gifts**
CALGARY POWER COMPANY LIMITED
... Serving Alberta ...

SAINT-PAUL

Mardi, le 2 décembre, à neuf heures et demie, avait lieu en notre église le service funèbre de Mlle Hortense Gagnon, fille de M. et Mme Thomas Gagnon, décédée.

Précédées de la bannière de la Congrégation, les Enfants de Marie vinrent au-devant de la dépouille mortelle et assistèrent en corps à la messe de Requiem célébrée par le R. P. Ovide Meunier, curé. Avant le chant de l'Épître, le R. Père fit un très bel éloge de la défunte, proposant comme modèle aux jeunes de la paroisse cette jeune fille vertueuse.

Elle laisse dans le deuil: une sœur, Mlle Amanda Gagnon; un frère, M. Athanase Gagnon; son grand-père, M. Lajoie; ses parents adoptifs: M. et Mme Adélaïde Chamberland et plusieurs oncles et tantes.

Nous remercions la famille l'expression de nos sincères sympathies.

Nous avons le bonheur d'avoir parmi nous le bon Père LeChevalier, O.M.I., d'Edmonton. Il est venu aider aux Pères de notre paroisse durant l'absence du R. P. Guy Michaud qui prend un congé sans mérité de quelques semaines.

Depuis dimanche, le 7 décembre, nous avons trois messes dont l'une à 8 h 15 h, pour les paroissiens de langue française, l'autre à 9 h 15 h, pour les paroissiens de langue anglaise, et la grand-messe à 10 h 30 h. A cette dernière messe le sermon et la prière seront faits en français.

M. et Mme Alvin Bédard (Agnes Montambault) nous sont revenus de Vancouver. Ils demeureront désormais ici et établiront leur résidence chez M. et Mme Montambault, mère de Mme Zéland.

Rivière-qui-Barre

M. Thomas McManara et sa dame sont décédés au village depuis quelques jours.

M. Thomas Kinsella est parti pour l'hôpital depuis la semaine dernière. Nous espérons qu'il reviendra parmi nous bientôt.

An nous de tous les paroissiens, je remercie notre bon curé, M. l'abbé Alfred McIntyre, pour les magnifiques calendriers de 1942 qu'il nous a donnés.

Tout fût des préparatifs pour les fêtes de Noël et du Jour de l'An, comme d'habitude, et je leur souhaite à chacun un joyeux Noël et une bonne et heureuse année.

G. Papi est mort

NEW-YORK — Gennaro Papi, chef d'orchestre italien du Metropolitan Opera, a été trouvé mort, dans la salle de bain de son appartement de l'hôtel Woodward. La découverte de son corps a été faite une heure avant son apparition au pupitre du Metropolitan, où il devait diriger une représentation de "La Traviata".

C'est Saint-Léger qui l'a remplacé au premier acte et Ettore Panizza aux actes suivants. Papi était âgé de 55 ans.

Cherchez-vous un imprimeur ?

ADRESSEZ-VOUS A

L'Imprimerie "La Survivance"

qui exécutera avec soin et aux meilleurs prix tous vos travaux de typographie:

CARTES DE VISITE
Menus
TÊTES DE LETTRES
Faire-part
CARTES MORTUAIRES
Périodiques
FACTURES — AFFICHES
Catalogues
PROGRAMMES
Journaux
RAPPORTS FINANCIERS

Téléphone: 24702

Écrivez: 10010-1096 Rue Edmonton

L'IMPRIMERIE "LA SURVIVANCE"

FORT KENT

Depuis quelque temps, la grippe semble faire son apparition et c'est avec peine que nous vous apprenons que notre dévoué curé est rendu à l'hôpital St-Louis d'un cas d'une mauvaise grippe. Nous formons des vœux pour le voir revenir le plus tôt à la santé. Dimanche et le beau jour de la fête de l'Immaculée-Conception, nous étions heureux d'avoir M. l'abbé Tardif, vicaire à Bonnyville, pour nous donner la grand-messe. C'est de tout cœur que nous le remercions de son grand dévouement.

Les travaux à l'intérieur de l'église sont recommandés depuis quelques jours. Nous espérons marcher sur le beau bois "dur" à la messe de minuit, et les chœurs pourront faire élever leurs belles voix plus près de la voûte.

Vendredi dernier, les contributeurs du district d'école se rendaient à la saute pour se choisir un délégué pour les œuvres scolaires. M. Edmé Labrie qui sortait de charge fut réélu par deux voix de majorité contre M. Edgar Landry. M. Labrie, par le passé, s'est bien dévoué et espérons qu'il continuera ses efforts.

En visite chez sa fille, Mlle Willie Leveseur, Mme Lévy Landry de Vezeville ainsi que son fils, René.

M. et Mme Daniel Leveseur, accompagnés de Mme Marcoux, de St-Edmond, viennent chez M. et Mme Maxime Leveseur.

M. Edmé Labrie nous laissait dernièrement pour aller subir un traitement dans un hôpital d'Edmonton, sous les soins du docteur Mousseau.

Mlle Edmé Labrie à l'hôpital St-Louis sous les soins du docteur Sabourin, ainsi que Mme René Collins. A toutes nous souhaitons un prompt retour à la santé.

Sont partis pour l'entraînement militaire, Lionel Croteau, fils de M. et Mme Arthur Croteau; Paul Mercier, fils de M. et Mme Anatole Mercier. Ce n'est pas sans regret que nous les avons vu partir.

Un groupe de parents et d'amis se réunissent chez M. et Mme Willie Michaud, à l'occasion de leur anniversaire. Le bridge et le "500" y furent joués avec entrain.

Est née à M. et Mme Léon Albert une fille, baptisée par M. le curé Connolly sous les auspices de Marie-Anita. Parrain et marraine: M. et Mme Henry Lacombe, grands-parents de l'enfant.

Autres restrictions

OTTAWA — M. J.-A. MacKinnon, ministre du Commerce, a déclaré que les Canadiens seront probablement appelés à accepter d'autres restrictions sur divers produits de consommation domestique, afin de permettre au Canada de continuer son commerce d'exportation.

Accord entre l'Allemagne et la Turquie

BERLIN — La Turquie et l'Allemagne ont signé un accord qui vise à établir les communications ferroviaires entre l'Europe et la Turquie, à ce que rapporte l'agence DNB. Cet accord est un complément du traité de commerce germano-turc de juin dernier.

Nous avons entendu M. l'abbé Brétre à la radio, dimanche dernier, et il nous a fait plaisir de suivre sa conférence qu'il nous a donnée avec beaucoup de clarté.

Les jeunes de la paroisse s'en sont donné, vendredi soir, sur le rond à patiner. Ils étaient près de 175 et la soirée s'est passée de la manière la plus charmante. Dimanche matin, la plupart recevaient la sainte communion en corps et puis prenaient ensemble le déjeuner traditionnel. Là encore ce fut toute la kyrielle de chansons canadiennes, de bons mots et d'applaudissements. Vraiment, les jeunes semblent avoir la vie si belle que les personnes plus âgées se mettent à regretter d'être venues au monde un peu trop vite.

Et les cercles d'étude? Ils s'organisent dans tous les coins de la paroisse et font du beau travail. Nous félicitons les jeunes et les vieux de mettre tant d'ardeur dans la discussion des questions qui les intéressent plus ou moins directement.

— Le respect de la femme est la marque à laquelle on reconnaît l'homme de cœur.

— Les lois de la plupart des pays sont faites pour opprimer le malheureux et protéger l'homme puissant.

— Napoleon

— Les lois inutiles affaiblissent les lois nécessaires.

— Montesquieu

Décédé



M. F.-X. Gauthier, décédé à Morinville, à l'âge de 95 ans.

MAILLARDVILLE

Dimanche dernier, le soldat Camille Bélanger était en visite chez son beau-frère, J.-M. Schwab.

Le 3 décembre a été chanté le service anniversaire de feu René Boileau.

M. Yénon s'efforce de souffrir à l'hôpital Ste-Marie.

Beaucoup d'hommes sont sans travail; on parle que Fraser Mills va donner trois semaines de congé pour les fêtes.

Samedi soir nous avons eu un gros vent et de la pluie, mais le beau temps est revenu.

MORINVILLE

Nous avons eu la douleur d'enterrer, vendredi dernier, celui qui avait été le doyen de notre paroisse pendant de nombreuses années. Nous voulons dire M. F.-X. Gauthier. Ce bon vieillard était venu à Morinville il y a 41 ans et depuis avait fait partie de notre paroisse. Depuis assez longtemps, son grand âge le gardait à la maison, mais il ne continuait pas moins de s'intéresser au développement de notre municipalité. Enfin à l'âge de 95 ans et à quelques mois il faut bien se rendre à l'évidence suprême. Il partit tout doucement, muni des sacrements de notre sainte religion. Son service fut lieu vendredi au milieu d'un grand concours de parents et d'amis qui s'étaient fait un devoir d'accompagner sa dépouille mortelle jusqu'à l'église et même jusqu'au cimetière. C'est là que M. Gauthier attendra le grand jour de la résurrection.

M. Albert Trotter était en charge des funérailles.

La liste de nos malades s'allonge un peu tous les jours. Sans parler de ceux qui ont la grippe, nous en avons sept retient à la maison, disons que M. Langlois nous a laissés pour l'hôpital, assez sérieusement malade. M. Ubalde Chevalier en est revenu après une opération pour l'appendicite. Quant aux autres patients, les uns vont de mieux en mieux, d'autres ont la peine à surmonter la maladie et l'avenir nous dira ce que la Providence leur réserve.

Nous avons entendu M. l'abbé Brétre à la radio, dimanche dernier, et il nous a fait plaisir de suivre sa conférence qu'il nous a donnée avec beaucoup de clarté.

Les jeunes de la paroisse s'en sont donné, vendredi soir, sur le rond à patiner. Ils étaient près de 175 et la soirée s'est passée de la manière la plus charmante. Dimanche matin, la plupart recevaient la sainte communion en corps et puis prenaient ensemble le déjeuner traditionnel. Là encore ce fut toute la kyrielle de chansons canadiennes, de bons mots et d'applaudissements. Vraiment, les jeunes semblent avoir la vie si belle que les personnes plus âgées se mettent à regretter d'être venues au monde un peu trop vite.

Et les cercles d'étude? Ils s'organisent dans tous les coins de la paroisse et font du beau travail. Nous félicitons les jeunes et les vieux de mettre tant d'ardeur dans la discussion des questions qui les intéressent plus ou moins directement.

— Le respect de la femme est la marque à laquelle on reconnaît l'homme de cœur.

— Les lois de la plupart des pays sont faites pour opprimer le malheureux et protéger l'homme puissant.

— Napoleon

— Les lois inutiles affaiblissent les lois nécessaires.

— Montesquieu

Décès d'un pionnier de Morinville

M. F.-X. Gauthier est décédé à Morinville, le 3 décembre, à l'âge de 95 ans et 8 mois.

Il était né à St-Edouard d'Irville, Québec, en l'année 1846.

Il resta 17 ans aux Etats-Unis, à Mead, Nebraska, et dans le Child City County, North Dakota.

Il partit de là en 1865 avec sa famille, pour venir à St-Albert. Il prit trois mois pour faire ce voyage en "covered-wagon". Il resta 5 ans à St-Albert, puis vint rester à Morinville en 1900. Il a défriché une partie de Morinville.

St femme est morte 15 ans auparavant. Elle fut la première présidente de la Congrégation des Dames de Ste-Anne, à Morinville.

Il laisse pour le pleurer, 4 filles et 2 garçons: Mme J. Pallier, Morinville; M. A. Pavreau, Kenora, Ont.; Mme J.-L. Pavreau, Kenora, Ont.; Mme A. Teller, Edmonton; M. Johnnie et Joseph Gauthier, Morinville, ainsi 34 petits-enfants et 43 arrière-petits-enfants.

La famille Gauthier désire remercier toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie à l'occasion de la mort de M. Gauthier.

Un témoin

Léon Niffoux

NOUVELLES DE L'ASSOCIATION

Le 23 novembre, le R. P. J. Fortier, S.J., chef du secrétariat, a été à St-Albert, assisté à la distribution des prix du Concours de Français au Couvent de l'Assomption. Le 26 novembre, il alla distribuer les prix de français aux élèves de l'école Primair, de Trochu. Le premier décrocheur, le P. Breton, O.M.I., et Fortier, S.J., président de l'Association, aux noms d'argent de M. le Dr Beauchemin et de Mme Beauchemin, à Calgary. Le 2 décembre, le P. Fortier visitait les élèves de l'école Séparée de Red Deer et rencontrait en même temps MM. Hermaty et Leroux, commissaires d'écoles.

Le dimanche 7 décembre, avait lieu une assemblée de l'Exécutif de l'Association, sous la présidence de M. le Dr Beauchemin. On a formé les comités suivants:

Comité du secrétariat: R. P. J. Fortier, S.J., M. J.-O. Pilon et P.-E. Fortier.

Comité de finances: MM. J.-O. Pilon et P.-E. Fortier et M. le Dr Beauchemin.

Comité d'Education: R. P. J. Fortier, S.J., R. P. A. Nadeau, O.M.I., Rév. Sec. Beaupré, des Soeurs Grises, Rév. Sec. Beaupré, des Soeurs Grises, Rév. Sec. Beaupré, des Soeurs Grises, Rév. Sec. Beaupré, des Soeurs Grises.

Comité du Concours de Français: R. P. J. Fortier, S.J., R. P. G. Fortier, O.M.I., M. J.-O. Pilon.

La C.C.F. refuse la coalition

VICTORIA — M. Harold Winch, chef du parti CCF de la Colombie canadienne, a rejeté l'invitation de M. John Hart, le nouveau chef du parti libéral colombien, d'entrer dans un gouvernement de coalition. Dans sa lettre en réponse à l'invitation formelle de M. Hart, M. Winch déclare que le groupe CCF partage la volonté générale de faire le maximum possible pour gagner la guerre, mais que la politique de ce parti diffère fondamentalement de la politique libérale ou conservatrice.

M. R.-L. Maitland, chef du parti conservateur, a déclaré que son parti était prêt à former un gouvernement de coalition.

La session de la législature colombienne s'est ouverte jeudi après-midi, puis s'est adjournée le 8 janvier.

NAVIRE COULE

LONDRES — Le ministre de l'Information a déclaré que le gouvernement australien avait annoncé la perte du croiseur australien de 6,000 tonnes, le Sydney.

Le Sydney a débordé coulé le navire marchand armé nazis, le Stelmarsk, il y a déjà quelque temps. Depuis lors, on n'en a point eu de nouvelles. On pense donc que le Sydney est lui-même perdu. Tout l'équipage du croiseur, qui était de 42 officiers et de 603 hommes, est porté manquant. Quelques survivants du navire allemand ont été recueillis.

UN TRAIN DERAILLÉ A L'EST D'OTTAWA

OTTAWA — L'ingénieur a été tué quand un train du Pacifique Canadien a déraillé la semaine dernière, à environ un mille à l'est d'Otawa. L'ingénieur fut identifié comme Frank Burrows, de Smiths Falls.



Va et vient — Mme Arthur Laberge, en compagnie de son fils, Albert, s'est rendue à Edmonton, au cours de la semaine. Albert s'est fait enlever les amygdales. Soeur Alphonsine-Avila, fille de Mme Laberge, se trouve actuellement en ville. Elle vient de subir une opération mineure à la Mission. Nous lui souhaitons prompt rétablissement. Mme Laberge a également visité son autre fille religieuse, Soeur Marie-Thérèse, ainsi qu'une de ses sœurs, Mme Thivierge.

Bazar — Dimanche soir et lundi, la salle paroissiale était toute brillante de lumière et toute remuante de monde d'affaire au bazar. Un entrain extraordinaire! Les tables de bingo, de courses de chevaux, de roues de fortune ne défrayaient pas. Le tout était agrémenté de vues et d'un bon goûter, ce qui est toujours appréciable. On s'est bien amusé et à la fin de chaque veillée c'était bien intéressant de voir défilé par la porte tous les objets gagnés avec les sœurs qui les accompagnaient.

Léon Niffoux

LEGAL

Selon la coutume, M. le curé a donné le rapport de la visite de paroisse commencée le 10 novembre et terminée le 5 décembre.

On compte cette année 312 familles; 207 à la campagne, 105 au village. Environ 290 foyers sont français. La population catholique est de 1465 personnes; 1044 à la campagne, 421 au village. Il y aurait, d'après le recensement pastoral, 575 adultes, 249 jeunes gens, 411 enfants aux écoles, 220 enfants d'âge préscolaire, à l'on peut dire, il est intéressant de noter que les 14 classes qui se répartissent entre la jeunesse étudiante jouissent de l'enseignement de la religion et du français. Le statut de nos écoles est le suivant: Au village, 47 écoles aux Hautes Etudes suivent les cours des Rév. Soeurs Lapointe et Côté. A l'école primaire, la Rév. Soeur Blanchet a 29 élèves, Mme Daignault, 41; Mme St-Martin, 38, et la Rév. Soeur Belle dirige une joyeuse classe de 44 petits enfants. Notre Couvent du Sacré-Cœur a un personnel de 10 religieuses et de 10 novices. Dans nos écoles de campagne, nous trouvons à Brûlerie, Mme Arthur Champagne avec 24 élèves, à Diligence, Mme Speer et Mlle Houle se partagent également 54 enfants. A Fairbairn, Mlle Patricia Keane n'a que 17 élèves. A l'école de Mlle Clara, 21; à St-Emile, Mlle Laura Bird, 48; à Springfield, Mlle Thérèse Primeau, 23 et à West-legal, M. Sylvain Lefebvre a 25 élèves.

Durant la semaine, une forte équipe de volontaires a démenagé la vieille école St-Jean au village. Nous devons des félicitations et des remerciements à MM. Pat. Desrosiers, Léon Préfontaine, qui ont pris charge de l'opération, ainsi qu'à MM. Léon St-Martin, Raoul Fortin, T. G. Larose, Félix Messier, Paul Montpetit, Henri Garneau, Roger Demers, Roland Demers, et d'autres. Les volontaires ont travaillé cette vieille maison d'école, la première de la paroisse, servira désormais de vestiaire aux patineurs en hiver et aux joueurs de tennis en été. Le Calao en a fait l'acquisition.

McLENNAN

La compagnie Northern Alberta Railway a décidé de reconstruire le système électrique de ses usines à McLeNNan, sur une base plus moderne et plus perfectionnée. M. Val Prey, gérant de la "Northern Electric Power Co." (succursale ici) en a obtenu le contrat.

Un désastreux incendie s'est déclaré mercredi soir au "McLeNNan Garage", et la vaste bâtisse a été rasée de fond en comble. C'est une perte assez considérable et totale pour les propriétaires. Cependant, on se relève déjà d'un premier moment d'abattement en faisant plein de confiance et d'espoir, des projets solides de reconstruire le garage dans le plus court délai possible; et il faudrait aussi mal calculer la somme d'endurance et d'énergie qui reste encore aux vieux pionniers de 1912, habitués à l'esprit bien raisonnable d'entreprise d'un "Prey", pour en doter.

De passage à McLeNNan et au presbytère, le R. P. A. Bouchard, O.M.I.

HYPOCRISIE—

Le mépris des autres est un procédé ingénieux pour mieux faire recroquer notre propre grandeur.

—Crevantés

Paites-vous un but qui puisse être celui de toute votre vie. —Diderot

L'idéal de l'existence, c'est le rêve de la jeunesse réalisé dans l'âge mûr.

—Goethe

Il faut à la science un principe; aux hommes, une foi; aux peuples, un idéal.

—Jules Simon



Mme Oswald Chevalier est partie pour la Saskatchewan où elle va faire visite à sa mère.

M. Maurice Desrosiers est venu visiter Mme Devin et sa sœur Marcelle avant de partir pour l'armée.

Mme Kormendy a enfin reçu une lettre de son fils, Steve, dont elle n'avait pas de nouvelles depuis longtemps; il est en Angleterre avec les Calgary Highlanders.

En visite chez M. Dussault, son neveu, Emile Dussault, de la R.C.A.F.

Pierre Ashton, revenu de l'Est, a fait une courte apparition chez ses parents avant d'aller à Regina continuer ses études d'observateur dans la R.C.A.F.

Mlle Simone Gingras a eu la visite de sa mère à l'occasion d'une lettre de la mort de son grand-père, M. Pagé, de Westlock. Le service funèbre a pris place à Westlock et l'enterrement à Fairbairn.

Le R. P. Leveseur, O.M.I., de la mission de l'Anse-la-Biche, est venu voir M. et Mme Angers pour leur donner des nouvelles de leur fils, Philippe.

Jean LAPIN

Recherché

L'on recherche un M. Robert Paton, résidant quelque part dans l'ouest, pour le règlement d'une succession. Prière d'adresser tout renseignement au R. P. Jean Paton, O.M.I., directeur-gérant, La Survivance, 10010-1096 rue, Edmonton.

Marché

Les prix du marché d'Edmonton

Blé—

1 Dur	53
1 Nord	53
2 Nord	52
4 Nord	53
5 Nord	40 1/2
6 Nord	39

Avoine—

2 C.W.	32
Fourrage No 1	27 1/2
Fourrage No 2	24
3 C.W.	29 1/2

Orge—

1 C.W. 6 R.	45 1/2
2 C.W.	43 1/2

Seigle—

2 C.W.	30
3 C.W.	34
4 C.W.	31 1/2

Lin—

1 C.W.	128 1/2
2 C.W.	124 1/2
3 C.W.	114 1/2

Bétail—

Bœufs de choix	7.50 à 8.25
Ordinaires	4.00 à 6.25
Génisses de choix	7.25 à 7.75
Ordinaires	4.50 à 6.25
Vaches de choix	5.00 à 5.75
Ordinaires	4.00 à 4.75
Taureaux	6.00 à 6.25
Veaux de choix	9.00 à 10.00
Autres	4.50 et moins

Beurre—

No 1, 33c; No 2, 32c; No 3, 30c	
---------------------------------	--

Crème—

Spécial 30c; No 1, 28c; No 2, 26c	
-----------------------------------	--

Oeufs—

Grade A large	36	39
Grade A medium	34	37
Grade A poulette	32	31
Grade B	30	32
Grade C	24	28

A/neu	8.75 à 9.25
Porcs	6.00 à 6.50

La Réelle
Savoir de Hollande

13 oz 26 oz
\$1.60 \$3.10

Gin de Kuyper
EN VENTE AU CANADA DEPUIS PLUS DE 100 ANS

Distillé et embouteillé par Kuyper & Co. à Rotterdam, Hollande — Maison fondée en 1695.

JOHN DE KUYPER & SON, Distillateurs, Rotterdam, Hollande — Maison fondée en 1695.

Cadeaux de Noël

Les cadeaux de Noël sont toujours serviables, durables et d'un prix modéré chez **BILL GREER**, au marché

Voici quelques articles de notre ligne complète: Sténosites Pyrex — Montres et cadrans Westlock — Verreries — Bronzes — Lampes, fers et fanaux Coleman — Outils pour hommes et garçons — Lanternes Eveready — Radios — Couteaux. N'oubliez pas...

BILL GREER
HARDWARE
PLACE DU MARCHÉ

La meilleure
LION OIL
La moins chère

La Suisse a besoin d'aide économique

BALE, Suisse, 1er. — (BUP) — Le président Ernest Wetter a dit que la Suisse vise la neutralité économique aussi bien que politique et désire convaincre les belligérants de part et d'autre de son besoin d'aide économique. "Mais, a-t-il ajouté, il y a une limite aux concessions."

Déclarations de guerre

LONDRES. — D'après une information, on dit que l'Angleterre enverra des déclarations de guerre à la Finlande, à la Hongrie et à la Roumanie, d'ici quelques jours. On sait que ces trois nations combattent avec l'Allemagne contre la Russie.

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 27th MAY 1870.

Préparez-vous

N'attendez pas au 24 décembre que vous voudrez cembre pour commander un portier à la messe de minuit. Voyez immédiatement T.-J. LaFleche.

Sa grande expérience vous assure que vous serez l'homme le plus élégant de toutes vos réunions des fêtes.

T.J. LaFleche
Tailleur

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

Bonbons pour Noël

Excellent mélange "Ribbon". 1 lb. 20c
Prix de vente 1 lb. 39c — 2 lbs 69c — 3 lbs 89c — 4 lbs 1.15
Boîtes de 1 lb. 39c — 2 lbs 69c — 3 lbs 89c — 4 lbs 1.15
RAISINS australiens, nettoyés, sans pépins. 2 lbs 25c
Prix de vente 2 lbs 25c
RAISINS australiens, avec pépins. 3 lbs 50c
Prix de vente 3 lbs 50c
CERISES glacées, en boîte. 1 lb. 45c
Prix de vente 1 lb. 45c
EPICES hachées, mélange. En boîte. 1 lb. 28c
Prix de vente 1 lb. 28c
Thé "Blue Ribbon". 1 lb. 75c
Prix de vente 1 lb. 75c
Les insurpassables cafés Wilson. 1 lb. 40 — 44 — 47c
Prix de vente 1 lb. 40 — 44 — 47c

Tabacs et cigarettes dans paquets de Noël.
SERVICE EXCELLENT — PRIX LES PLUS BAS

Henry Wilson
Place du Marché — 10127-99e rue — Tél. 27210

ST-JOACHIM

Le sergent Paul-Emile Hurtubise, de Dunville, Ont., était de passage chez sa tante, Mme M. Hurtubise, en route pour McEwen où il doit passer quelque temps avec ses parents.

M. le Dr Beauchemin, de Calgary, était à Edmonton pour la fin de semaine. Il a assisté à une assemblée de l'A.C.F.A.

Il nous fait plaisir d'apprendre la naissance d'un gros garçon à M. et Mme Léon Blais. Nos chaleureuses félicitations aux heureux parents.

M. Maurice Philion, de la R.C.A.P., était de passage chez ses parents, M. et Mme N. Philion, pour la fin de semaine.

M. Robert Philpott, de Willow Bunch, passe quelque temps à Edmonton.

Dimanche prochain, le 14 décembre, sous la direction de Mme F. Dow, le Club Joyeux Noël donnera sa partie de cartes annuelle pour leurs charités de Noël. Un beau concert sera au programme ainsi qu'un succulent goûter sera servi. Tous sont les bienvenus.

L'Immaculée-Conception

M. et Mme Hector Pelletier ont fait baptiser un garçon: Armand-Joseph-Rémi.

La chorale Pie XII des enfants de l'Ecole du Sacré-Cœur a chanté la messe de neuf heures avec un très grand succès.

En l'honneur de la fête de la paroisse, il y eut une réception des nouvelles congréganistes des Dames de Sainte-Anne et communion générale de tous les membres de la Société le matin, à la messe de 8 heures.

L'après-midi, à deux heures, une belle cérémonie: chants et prières, un beau sermon de M. le curé pour instruire les nouveaux adhérents dans leurs fonctions. Ces dames auxquelles nous exprimons nos plus vives félicitations, sont les suivantes: Mmes Martin, A.-G., Daumais, R., May, W., Baril, C., Angel, F., Pelletier, C., A. Beauchamp, Ludwig, Montpetit, S. Hébert, D. Baril, E. Baril, G. Landry.

Le thé fut servi ensuite au presbytère après la cérémonie. Les nouveaux membres de la Congrégation furent présentés aux autres dames et l'entretien fut bientôt général.

Les dames qui servaient le thé étaient Mmes Potvin, J. Montpetit, La-Violette, Helle et Tougas.

Vendredi dernier, 5 décembre, au Memorial Hall, à 8 h. 30, avait lieu la réunion mensuelle du Comité "France quand même".

L'ordre du jour était la lecture des différentes correspondances adressées à M. le Secrétaire. Il fut décidé d'envoyer une carte de Noël au nom du Comité exprimant les vœux les plus chaleureux pour la victoire finale des Français et des alliés au général de Gaulle à Londres.

Un vote de remerciements fut décidé en faveur du M. l'abbé Ketchen qui célébra gracieusement la messe en l'honneur des otages français morts dernièrement sous les balles allemandes.

On décida de changer le jour de la réunion en vue d'accommoder les membres. Ce sera dès à présent le premier mardi de chaque mois.

Ninette Lavallée

CALGARY

Un accident fatal est arrivé à Mlle M.-Antoinette Pelletier, de Pincher Creek. Elle fut frappée par un camion sur la dix-septième avenue ouest et mourut quelques minutes après son arrivée à l'hôpital Sainte-Croix. Elle n'était âgée que de vingt ans et faisait son cours d'école normale. Nous l'avons vue parmi nos jeunes il y a quelques jours. Dimanche, à la messe, nous avons prié pour elle, à la famille éplorée, les amis de Calgary et les paroissiens de la Ste-Famille offrent leurs plus sincères sympathies.

Il y avait un bon nombre de personnes à la soirée des jeunes le jour de la Ste-Catherine. Après la partie de bingo, il y eut danse et tous ceux qui étaient présents ont pu se fatiguer à leur gré. Mlle B. Poirier, de Pincher Creek, s'y connaît en ce qui concerne la musique de danse. Plusieurs aimeraient à jouer le piano aussi bien que toi, Berthille.

L'ami Fernand Boissonnauld, fils de M. et Mme E. Boissonnauld, fut promu au rang de sergent. Fernand est en Angleterre depuis trois ans et fait partie du R.A.F. Il fait bon de savoir qu'il est toujours bien portant.

M. H. Beauchemin, en visite chez son frère, le docteur L.-O. Beauchemin, depuis deux mois, est reparti jeudi passé pour rentrer chez lui à Notre-Dame du Bon Conseil. P.Q. il a bien aimé son séjour ici et dit un au revoir à tous ceux qu'il a eu le plaisir de rencontrer, mais qu'il n'a pu revoir avant de partir.

Nous souhaitons la bienvenue à M. et Mme Bouchard, de St-Paul ainsi qu'à d'autres personnes nouvellement arrivées dans la ville. Encore une fois, quel qu'un connaît des logements près de l'église, s'il vous plaît, immédiatement, en avertir M. le Curé.

Mlle M. Suais a subi une opération pour amygdales, à l'hôpital Ste-Croix. Son état de santé s'améliore beaucoup. Nos malades, Mmes Drouin, Fortier, et Mme Francis, M. LeLievre, récemment revenu de l'Angleterre, M. F. Fontana, tous du Sanatorium, semblent assez bien portants.

Nous nous réjouissons de ce que M. C. Veilleux s'est bien remis d'une forte grippe.

M. P. Laurendeau est parti dans la Colombie Anglaise, en voyage d'affaires. C'est seulement pour quelques jours.

Jeudi soir prochain aura lieu, dans la salle des Chevaliers de Colomb, une grande soirée organisée par les Français libres de Calgary. Ils font appel à tous les intéressés de bien vouloir s'y rendre.

SALON DE BARBIER
G.-A. LaFontaine, 844^e Palliser
Salon de coiffure et de beauté
Ondulation
Permânente... \$3.50 et plus
Tél. M1947

ECHOS DE FRANCE

Deux soldats allemands perdent la vie

PARIS. — Des bombes ont éclaté dans le quartier de Montmartre et dans le quartier des étudiants, rive gauche. Deux soldats allemands ont perdu la vie, une jeune Française aurait également été tuée et plusieurs autres personnes ont reçu des blessures. Le lieutenant-général Ernst von Schauburg, commandant allemand à Paris, a imposé un couvre-feu sévère au quartier de Montmartre, scène des dernières attaques, et publié un avertissement selon lequel quiconque s'aventurerait dans ce quartier, après six heures du soir, serait tiré à bout portant par les patrouilles nazies. Les attaques de Montmartre se sont produites dans des restaurants réquisitionnés pour les Allemands.

Pierre Laval à Paris

VICHY. — "Pierre Laval, avocat de la collaboration avec l'Allemagne, a quitté son domaine de Chateaufort pour un voyage de trois jours à Paris. Au même moment, le "Temps" disait que "disparitions" importants sont imminentes."

Chez les Bonnes Amies

Les Bonnes Amies ont eu leur 7^e annuel de charité de Noël, dimanche, le 7 décembre, de 3 à 6 h. 30, à la résidence de Mme P. Dow, 113e rue. Le salon et la salle à dîner étaient artistiquement décorés des couleurs patriotiques rouge, blanc et bleu.

Mlle Simone Barbeau, en charge de nos affaires, avec Mlle Marguerite Mercier étaient aidées de Mmes Laurier, Picard, J. Henderson, Adrien Blais, Roméo Bouchard, Gérard Baril, C. Brissette, Mlle Claire Chatain, Thérèse Kéroack, Julie Chatain, Marie Barbeau, Muriel McKinnon, Lucia Boucher recevaient les nombreux amis des Bonnes Amies qui ont bien voulu répondre à leur invitation.

Un programme musical, fort goûté, a été rendu par Mlle Noreen Bristow, M. Joseph Nadeau, Mlle Constance Gagner, Mlle Lydia Tsoukomy, M. Jack Brown, Mlle Thérèse Vallée et M. J.-N. Vallée.

Versant le thé, Mmes G. Dearing, L. Tremblay, A. Roque, A. O'Neill, Paul Côté, A.-R. Massé, Paul Guy, E. Dame, Mme Crévillon et Mlle Marie Fitzgerald.

Servant le thé, Mlle Rose Chatain, Lila Deschêtales, Doris Kirk, Lucille Boyer, Thérèse Sabourin, Thérèse Mercier, Marguerite Fortier, Jeanne Dubuc et Simone Bonin.

Apprenons à nous connaître

Correspondants demandés

Echanges interprovinciaux

Cette rubrique a été établie dans le but de favoriser les échanges de correspondances entre nos compatriotes de l'est et de l'ouest.

Les conditions seront des plus simples:

1.—Il n'en coûte absolument RIEN pour mettre une petite annonce demandant un correspondant, ou demandant l'adresse de ceux et celles qui nous dérivent.

2.—Nous exigeons cependant que toute communication soit signée du NOM VÉRITABLE de l'auteur, avec son âge et son adresse.

3.—Si le correspondant ne veut pas que son nom paraisse, il ajoutera un nom de plume (pseudonyme); et son nom ne sera pas publié.

4.—Adresses vu demandées à: Echanges Interprovinciaux, La Survivance, Edmonton, Alta.

Dorchester, P.Q.—Un jeune cultivateur de l'est voudrait correspondre avec un jeune cultivateur de l'Alberta.

Prov. de Québec—"Comme je suis un collégien, je voudrais savoir s'il y a moyen d'avoir un correspondant, j'ai hâte de connaître l'effort de mes compatriotes de l'Alberta. Je désire un correspondant qui aime sa race. J'ai 18 ans et je suis en philosophie. En terminant, je fêlète la rédaction de votre journal et je dis avec fierté que tant que ce journal existera en Alberta la race française survivra certainement en cette province."

Québec: Jeune fille demande une correspondance de 20 à 25, discutera sur les problèmes de la famille, sujets nationaux et coopération, etc. etc. Cécile L.

Déclaration du cardinal Boudrillart

PARIS. — Mgr Boudrillart, s'adressant récemment au recteur de l'Université de Paris, déclara: "Vous m'avez demandé, Monsieur le recteur, d'assister à la séance d'ouverture de la Sorbonne. Aujourd'hui, c'est vous qui êtes parmi nous. Il ne s'agit pas d'une réconciliation puisque n'y eut pas de conflit. Ce qu'il faut rechercher c'est l'unité. Et comme l'a dit le maréchal Pétain, il faut abandonner tout esprit de lutte et de revendications. Nous entendons, nous reconnaissons nos normes, les petits inconvénients de la vie, qui pourtant disparaissent au moindre sursaut de l'énergie. Pour peu que l'on cède cette vaine melleuse et traitante de la paresse, la migraine nous parait une maladie incurable, la chaleur un fléau insupportable, le bruit une malédiction des dieux..."

BILLET DU NOUVELLISTE

Paresse

La paresse est le pire défaut de l'homme. Sous une apparence d'une habitude plaisante et inoffensive, il dissimule un venin qui empoisonne les plus belles existences, qui paralyse les meilleures intelligences. Céder une seule fois à cette persuasive tentation de fainéantisme, c'est abandonner la clé de sa volonté, c'est couper le courant de son énergie. D'une fois à l'autre on s'accoutume au périlleux laisser-aller et l'on s'enfoncé bientôt dans l'édredon moelleux de l'insouciance. On ajourne à plus tard, toutes sortes d'affaires sans importance, tout d'abord, sous le fallacieux prétexte qu'on trouvera le temps de tout bécoter, après que l'on aura satisfait à l'envie de s'amuser. On étire l'ouvrage jusqu'à l'ultime minute, alors que l'on sent la pousière du devoir nous bousculer. Comme le lévrier de la fable, on court, on réve, on folâtre dans les verdoyantes prairies du plaisir, jusqu'à ce que l'urgence de la besogne nous oblige à des abus et à des bonds formidables qui ne nous empêchent pas d'arriver en retard. La paresse est la meilleure alliée de la négligence dans l'accomplissement des tâches quotidiennes. Pour avoir voulu rien faire on n'arrive plus à bien faire. Tant il est vrai que chez tout être humain la perfection dans le travail est beaucoup plus le résultat de la persévérance que l'effort continu, de l'habitude d'une besogne déterminée, plutôt que le fait de dons brillants réservés

30,000 chars d'assaut

GLASGOW. — Lord Beaverbrook, ministre des approvisionnements de Grande-Bretagne, demande à tous les alliés, y compris le Canada et les Etats-Unis, de construire 30,000 chars d'assaut entre juillet 1942 et juillet 1943. Il a ensuite déclaré que "tout ce que nous avons promis de livrer à la Russie en octobre et novembre a été livré." La Grande-Bretagne a besoin de ces 30,000 chars d'assaut pour faire face aux 30,000 chars de l'Allemagne. "Il nous faut produire très vite pour combler la différence avec la production allemande de chars d'assaut," a dit le ministre.

Rivière-du-Loup: M. André Lapointe, 19 ans, veut un correspondant (un étudiant par exemple) pour jaser nationalisme, Coopération.

Québec: Une jeune fille voudrait un correspondant dans la trentaine pour causer: musique, problèmes scolaires, patriotisme, problèmes familiaux. Pauline D.

Québec: Jeune homme causerait avec un correspondant, de la défense de la langue française, bilinguisme, le français à la radio, Coopération. Emile L.

Québec: Jeune fille de 18 ans aimerait avoir un correspondant de 18 à 20 ans pour causer de problèmes qui intéressent les jeunes en particulier. Jeanne d'Arc

Québec: Jeune fille demande une correspondante pour discuter: famille, patriotisme, etc. —Irène

Québec: Jeune homme demande un correspondant pour parler: littérature française et canadienne, études économiques. Ce jeune homme est bachelier en sciences commerciales. Alexandre D.

L'Assommoir: Depuis longtemps je désire correspondre avec une jeune fille instruite et pas trop âgée, (18 à 23). Sachant qu'il n'est possible de me procurer une correspondante par votre intermédiaire, j'ai cru bon de vous adresser ces lignes. —Marcel

Edmonton. En réponse à votre rubrique "Correspondants demandés" j'aimerais correspondre avec les suivants:

1.—Marie-Paule Dussault;
2.—Rachel.

St-Lina: Je m'intéresse beaucoup à lire la Survivance, vu que c'est notre seul journal français en Alberta. Voulez-vous, s'il vous plaît, m'envoyer l'adresse de "Fernand" et de "Roland Drolet" dans votre colonne "correspondants de la famille, sujets nationaux et coopération, etc. etc."

D'une amie de la Survivance, A. T.

Conférencier



M. l'abbé E. Brière a donné, dimanche dernier, une intéressante conférence, à l'Eglise Catholique. On en trouvera le texte en page 3.

Mort tragique

Au moment où nous allons sous presse, nous apprenons que le magasin et le bureau de poste de M. Sylva Giroux, de Girouxville, a été détruit par un incendie. M. Sylva Giroux a péri dans les flammes. Nous n'avons reçu aucun autre détail.

Nos sincères sympathies à ceux qui sont affligés par ce tragique accident.

17 corvettes

OTTAWA. — Deux chantiers de constructions maritimes sur la côte du Pacifique ont reçu l'ordre de procéder à la construction de 17 corvettes à télécables jumelles, a dit M. Howe, ministre des Munitions et Approvisionnements. Ces travaux qui représentent une dépense de \$25,000,000 environ et qui ont été confiés à la "Burard Dry Dock Company Limited", de Vancouver, et à la "Harrows Limited", de Victoria, doivent commencer tout de suite.

Dans l'aviation canadienne

WASHINGTON. — Le lieutenant C. Henri de Lévis Miroix, a quitté ses fonctions comme attaché naval adjoint à l'ambassade de France, pour faire partie de l'aviation militaire canadienne.

Vient de paraître

"L'algie prussienne sur l'Allemagne"

par Otto Strasser

Otto Strasser fut l'un des principaux collaborateurs d'Adolf Hitler dans les premières années du national-socialisme. Mais voyant que le parti nazi subissait de plus en plus l'influence néfaste des puissances prussiennes et financières, il entra en lutte ouverte contre Hitler et il fonda le Front Noir. Traqué par le Gestapo, il dut s'exiler pour continuer sa guerre à l'extérieur, et pour venger son frère Gregor assassiné en 1934.

Né en Bavière, Otto Strasser est un catholique convaincu; l'un de ses frères est bédéictin. Tout au long de son livre, "L'algie prussienne sur l'Allemagne", il élève une violente protestation contre la Prusse militariste qui, sous des marques différentes, n'a cessé depuis 1918 de préparer la "revanche". Otto Strasser fait un récit complet des conflits politiques, des terribles crises économiques qui ont ravagé l'Allemagne depuis la dernière Grande Guerre. Alors que le sort de l'Europe — et du monde — est en jeu, il faut connaître les véritables responsables du conflit actuel. Nul mieux qu'Otto Strasser — qui a connu tous les grands chefs allemands — ne pouvait nous renseigner à ce sujet. Son livre est un document historique d'une incontestable valeur.

"L'algie prussienne sur l'Allemagne", par Otto Strasser, (400 pages) est en vente au prix de \$1.50 (\$1.60 par la poste) aux Editions Bernard Valliquette, 1564 rue St-Denis, Montréal, et dans toutes les bonnes librairies.

Ca s'en vient!

Samedi et Lundi
Journées
de 88c

Vous pourrez acheter des cadeaux pratiques pour toute la famille pour **88c**

Venez-y tous...

N'oubliez pas que samedi, le 13 décembre, est le dernier jour de notre grande vente... Achetez maintenant et économisez.

ARMY & NAVY
DEPARTMENT STORE LTD.

EDMONTON, ALTA. 101e RUE

PAGE DU CULTIVATEUR

LA COMPTABILITE AGRICOLE

par Jean BLANCHET, agronome

Notre professeur d'économie politique et rurale nous disait un jour "que la comptabilité ne faisait pas gagner de l'argent mais empêchait d'en perdre". Il avait raison. Celui qui tient ses comptes est plus en mesure de savoir ce qu'il donne et ce qu'il reçoit et il peut, après avoir examiné ses livres, effectuer les modifications qui s'imposent pour mieux conduire son entreprise.

Si les gouvernements, les industriels, les coopératives, les marchands ont une comptabilité détaillée c'est qu'ils en sentent le besoin pour mieux surveiller l'entrée et la sortie des valeurs, pour savoir ce qu'ils font et où ils vont. Ce qui est essentiel pour les entreprises, les gouvernements, les industriels, les coopératives l'est aussi pour l'exploitation agricole.

Quoi! Le cultivateur doit avoir une comptabilité? Mais vous voulez rire. Le cultivateur n'a pas le loisir d'inscrire des chiffres dans un cahier. Il a mis sa plume de côté le jour où il a quitté l'école du rang. Non, c'est inutile de vous parler de comptabilité; nous ne saurions résister dans ce domaine.

D'autres prétendent qu'il n'est pas besoin de marquer les entrées et les sorties pour savoir ce qu'ils dépensent ou ce qu'ils gagnent. Ils ont les chiffres de la buanderie qui forment les recettes et le compte d'épicerie qui constitue les dépenses. Le revenu mensuel c'est ce qui reste du chèque de la buanderie après avoir acquitté le compte au magasin du coin. Et en se rappelant de mémoire chaque revenu mensuel on arrive à trouver le bénéfice annuel de la ferme.

Voilà les deux objectifs. En voici les deux réponses quand on parle de chiffres à quelqu'un qui en a peur il faut y aller doucement. On commence par démontrer que la comptabilité agricole n'est pas un cauchemar. Le cultivateur qui la pratique ne passe pas son temps à mesurer l'énergie potentielle des moteurs, à minutier avec un chronomètre la durée du travail des chevaux, à compter les épis d'orge ou les brins de foin. Non, la comptabilité n'est pas si compliquée que cela. Elle est à la portée de tous ceux qui veulent voir clair dans leurs affaires.

D'autre part il n'y a pas que la comptabilité sur la ferme. Elle en forme une partie importante, il est vrai, mais non pas le tout. La comptabilité, pour être complète, doit donner une idée générale du fonctionnement de tous les départements de l'entreprise agricole: poulailler, porcherie, etc.

Pour les points sur les i nous allons expliquer brièvement: 1.—Ce qu'est la comptabilité agricole. 2.—Comment on devrait la pratiquer.

A) Définition.— En général, la comptabilité c'est l'enregistrement de toutes les valeurs d'une entreprise quelconque.

La comptabilité agricole est donc l'enregistrement des valeurs de l'exploitation agricole.

B) Espèces.— Il existe deux sortes de comptabilité agricole: analytique ou détaillée, synthétique ou générale.

a) détaillée.—Dans celle-ci chaque département de la ferme a un compte spécial. Il y a ordinairement 12 livres: celui de l'inventaire, de la caisse, des comptes spéciaux, et des mains-d'œuvre et des attelages. Ce système assez compliqué est réservé aux spécialistes qui veulent obtenir sur le fonctionnement de leur entreprise des renseignements très précis.

b) générale.—Dans ce système on considère la ferme comme un tout sans tenir compte de chaque département. C'est celui-ci que devrait suivre la majorité des cultivateurs parce que c'est le plus simple et facile à tenir et pas moins assez complet et assez précis pour donner une bonne idée de la marche générale de la ferme.

Cette comptabilité comprend le livre de l'inventaire et le livre pour l'enregistrement journalier des dépenses et des recettes.

C) Comment elle devrait se pratiquer. Pour savoir ce qu'on possède on se qu'on veut en biens matériels, il faut en faire une estimation, c'est l'inventaire. On évalue chaque année tous les biens pour les comparer avec ceux de l'année précédente et pour constater si la propriété a pris ou perdu de la valeur. On consigne de faire cette estimation tous les ans à une date fixe. Les mois d'avril semble le préférable car à cette époque de l'année les réserves sont, pour la plupart, consommées.

L'inventaire a les avantages suivants: 1.—Il permet au cultivateur de connaître ce qu'il a perdu ou gagné dans le cours de l'année.

2.—Il lui donne une idée sur les capitaux engagés dans l'entreprise.

3.—Il lui apprend à ménager ses instruments et ses outils.

4.—Il lui permet d'obtenir plus facilement le crédit.

Comment évaluer la ferme et ses capitaux? La méthode la plus facile est celle du prix de vente probable ou de la valeur commerciale. Exemple: j'ai un cheval qui pourrait se vendre aujourd'hui \$125.00, j'évalue dans mon inventaire à \$125.00. J'ai un terrain qui pourrait se vendre au prix du marché \$700.00, j'estime à \$700.00 dans l'inventaire.

Le délégué de l'Union canadienne des cultivateurs, au Parlement d'Ottawa: "Le Canada a un territoire immense et une faible population, alors que l'Angleterre a un territoire restreint et une forte population. Je ne comprends pas cela. Cela démontre un manque de proportion. C'est une insulte au courage du peuple anglais. En fait, un journaliste d'Angleterre éminent, un homme qui occupe un rang élevé en politique, m'a déjà dit: "Ne pensez-vous pas, vous, Canadiens, que nous, Anglais, pouvons voir à la défense de notre île? Nous sommes tout aussi braves que vous et bien que nous ne désirions pas vous insulter en vous disant de retourner chez vous lorsque vous venez dans l'Amérique canadienne, nous n'avons pas besoin de vous. Nous avons suffisamment d'hommes valants parmi nous pour défendre nos côtes, notre île, tout comme nous voyons à la défense de notre commerce en haute mer. Votre devoir n'est pas de venir ici partager la nourriture que nous "convoisons" à si haut prix; votre devoir est de rester chez vous et de nous épargner la tâche de défendre le Canada, qui est un vaste pays." Et il a ajouté ces mots que tous les députés devraient se rappeler: "Votre devoir n'est pas en Grande-Bretagne, mais au Canada; gardez le Canada, nous pouvons garder les îles Britanniques".

Ces paroles font honte à tous les faux patriotes qui ne pensent qu'à envoyer la crème de notre jeunesse en Angleterre.

La danse au programme scolaire. Dom Mercure, O.S.B., a recommandé, en présence de Son Em. le cardinal Villeneuve et du chanoine Cyrille Gagnon, que l'enseignement de la danse soit inscrit au programme scolaire comme moyen de culture humaine, harmonieuse et complète et pour la domination de la matière par l'âme.

A la suite de Louis Jovet, l'artiste qui est Dom Mercure réclame que nous mettions plus d'art dans notre vie et plus de vie dans notre art.

L'abbé Groulx et la langue française. Le développement de la culture française exige l'unité nationale. Nous ne pouvons pas être 50% français et 50% anglais ou encore 70% français et 30% anglais.

Les caractéristiques de notre nationalité, nous les puissions dans notre passé. Au premier rang, il faut mention-

Livre de compte du cultivateur

Vous pouvez vous procurer ce livre pour dix sous et il vous sera facile de tenir vos comptes... et de savoir où vous allez.

Voici un aperçu de la table de matières:

Inventaire de la terre, des bâtiments, des animaux, des machines, des aliments.

Plan de la ferme. Recettes et dépenses: bovins, chevaux, moutons, porcs, volailles, abeilles, récoltes, etc.

Poids et mesures. Ce livret de 40 pages comprend des pages spécialement préparées pour inscrire les recettes et dépenses et autres comptabilité.

Vous pouvez avoir l'édition française! Adressez vos demandes à: L'Imprimeur du Roi, Ottawa, Ont. Prix dix sous.

ventaire. Cette méthode est plus rapide mais moins juste que celle basée sur le prix coûtant. Elle prête davantage à la spéculation et pour cette raison elle doit être employée avec prudence en évitant d'évaluer trop haut.

Sur la ferme, il y a des valeurs qui augmentent, d'autres qui diminuent. Quand on fait des réparations aux bâtiments leur valeur augmente. Si elles ne subissent aucune amélioration, elle se déprécie.

Comment calculer la dépréciation? 1.—La dépréciation peut se calculer suivant des moyennes qu'on traduit par un pourcentage.

2.—Ou suivant la durée probable des matériaux. On estime que la durée moyenne pour les instruments est de 20 ans. Alors il faudrait fixer à environ 5% la dépréciation annuelle de l'outillage agricole. Ce pourcentage peut sans doute varier suivant le soin qu'on accorde aux instruments. Dans les mains d'un négligent une faucheuse ne saurait durer 20 ans.

De leur naissance jusqu'à 5 ans, les chevaux prennent de la valeur. De 5 à 9 ans il y a une période de stabilité. Et à partir de 9 ans les chevaux se déprécient d'environ 15%. A partir de 7 ans les vaches perdent annuellement 14% de leur valeur.

Glanures

M. Pouliot et la conscription

Le député de Témiscouata disait dans la semaine dernière, au Parlement d'Ottawa: "Le Canada a un territoire immense et une faible population, alors que l'Angleterre a un territoire restreint et une forte population. Je ne comprends pas cela. Cela démontre un manque de proportion. C'est une insulte au courage du peuple anglais. En fait, un journaliste d'Angleterre éminent, un homme qui occupe un rang élevé en politique, m'a déjà dit: "Ne pensez-vous pas, vous, Canadiens, que nous, Anglais, pouvons voir à la défense de notre île? Nous sommes tout aussi braves que vous et bien que nous ne désirions pas vous insulter en vous disant de retourner chez vous lorsque vous venez dans l'Amérique canadienne, nous n'avons pas besoin de vous. Nous avons suffisamment d'hommes valants parmi nous pour défendre nos côtes, notre île, tout comme nous voyons à la défense de notre commerce en haute mer. Votre devoir n'est pas de venir ici partager la nourriture que nous "convoisons" à si haut prix; votre devoir est de rester chez vous et de nous épargner la tâche de défendre le Canada, qui est un vaste pays." Et il a ajouté ces mots que tous les députés devraient se rappeler: "Votre devoir n'est pas en Grande-Bretagne, mais au Canada; gardez le Canada, nous pouvons garder les îles Britanniques".

Ces paroles font honte à tous les faux patriotes qui ne pensent qu'à envoyer la crème de notre jeunesse en Angleterre.

La danse au programme scolaire. Dom Mercure, O.S.B., a recommandé, en présence de Son Em. le cardinal Villeneuve et du chanoine Cyrille Gagnon, que l'enseignement de la danse soit inscrit au programme scolaire comme moyen de culture humaine, harmonieuse et complète et pour la domination de la matière par l'âme.

A la suite de Louis Jovet, l'artiste qui est Dom Mercure réclame que nous mettions plus d'art dans notre vie et plus de vie dans notre art.

L'abbé Groulx et la langue française. Le développement de la culture française exige l'unité nationale. Nous ne pouvons pas être 50% français et 50% anglais ou encore 70% français et 30% anglais.

Les caractéristiques de notre nationalité, nous les puissions dans notre passé. Au premier rang, il faut mention-

ner notre foi catholique qui a façonné notre vie depuis l'établissement de la Nouvelle-France. C'est cette foi qui nous distingue des autres nationalités et le confédérer d'ajouter: Si nous n'étions pas catholiques, on nous pardonnerait d'être français.

Encore M. Pouliot

Nous aurons l'unité nationale au Canada seulement lorsque les Canadiens anglais considéreront l'Angleterre de la même façon que les Canadiens français considèrent la France. Nous avons notre propre pays à servir et notre civilisation américaine à défendre.

Feu M. Ernest Lapointe

Les journaux sont remplis des témoignages les plus flatteurs comme les plus mérités à l'occasion de la mort prématurée du ministre de la Justice. Le dernier éloge qui résume tous les autres, l'éloge du cardinal Villeneuve, à la fin du service solennel en l'église St-Roch de Québec: M. Lapointe fut un grand patriote et un grand chrétien.

Une prière pour un grand compatriote canadien-français.

Raison d'Etat

M. Burke, dans son discours sur l'acte de Québec, disait ces paroles mémorables: "Du point de vue de raison, la conservation par les Canadiens de leurs vieux préjugés, de leurs vieilles loies, de leurs vieilles coutumes fait pencher la balance du côté français. La seule différence, c'est qu'il y aura George 3 au lieu de Louis 16. Si vous voulez la possession du Canada assurée à la Couronne anglaise, attachez-vous sa population anglaise, et laissez les Canadiens en possession de leur liberté britannique, la constitution anglaise, et alors, qu'ils parlent la langue anglaise ou la langue française, qu'ils aillent à la messe catholique ou à nos services divins, vous en ferez de bons et utiles sujets de la Grande-Bretagne."

Transport gratuit

Des provinces des prairies, le gouvernement fédéral paler désormais les frais de transport de tous les grains, céréales, avoine, seigle, expédiés en Colombie canadienne en vue de soutenir le bétail et les animaux de basse-cour seulement. Cet ordre en conseil sera effectif jusqu'au premier juillet 1942.

Une vraie loie de coopération interprovinciale.

Le OLANEUR



ÉPARGNER, C'EST SERVIR

La force du Canada se mesure à votre force et à celle de vos concitoyens. En pratiquant l'économie, vous mettez votre force au service de la guerre ou de la paix.

L'épargne importe aujourd'hui plus que jamais.

Il est sage de prévoir les besoins de demain, au lieu de céder aujourd'hui à la tentation de dépenser son gain. Prenez des habitudes d'économie. Vous y trouverez profit et votre pays en bénéficiera.

Épargnez le plus possible. C'est nécessaire et urgent.

L'épargne c'est du patriotisme pratique

LES BANQUES À CHARTRE DU CANADA

UN MOIS D'AGRICULTURE

Un bel exemple qu'on pourrait suivre

Le 21 novembre dernier se terminait dans la ville épiscopale de Hearst, en Ontario-nord, une période de cours d'agriculture vulgarisée qui a duré quatre bonnes semaines. A l'invitation du missionnaire-colonisateur et de l'agronome local, un bon groupe de fils de cultivateurs et de colons de la région s'était réuni à Hearst ou à des autorités religieuses n'ont à sa disposition un édifice moderne mais confortable pendant ce mois entier.

Il suffit de jeter un coup d'œil sur le programme de ces semaines précieuses pour voir que nos jeunes ont, dans ces quelques vingt-quatre jours, ont repassés tous les points principaux de la science agricole. La première semaine, les cours portaient sur les sols, leur épouillage et leur fertilisation. Il fut aussi question des machines agricoles et de leur entretien.

On consacra enfin quelques heures aux principes de l'alimentation et à certaines cultures spéciales comme celles de la luzerne et des patates.

La deuxième semaine fut employée spécialement à étudier l'espèce chevaline, ses races, son élevage, son alimentation, son appétit et les divers soins qu'il lui faut donner. Le programme portait en outre sur les mauvaises herbes, leur identification et leur contrôle; vint ensuite l'élevage de la volaille. Le tout fut complété par quelques leçons sur les maladies des animaux et les premiers soins à leur prodigier.

La semaine suivante, la troisième, fut question à peu près exclusivement du bétail, de son élevage, du soin particulier des vaches et génisses et de l'appréciation. On accorda enfin plusieurs heures à l'élevage des porcs et moutons.

La dernière semaine, les cours furent consacrés au jardinage, à l'apiculture, aux céréales, aux rotations et divers systèmes de culture. Les élèves repassèrent en outre des notions élémentaires de la pathologie végétale.

Chaque semaine le missionnaire-colonisateur prit quelques heures pour expliquer aux jeunes le mouvement coopératif et ses principes, ainsi que l'économie rurale. Les autres cours furent donnés par les agronomes officiels de Hearst et de Cochrane, deux membres du personnel de la station expérimentale de Kapuskasing, un agronome de New Liskeard et l'agent de colonisation des Chemins de fer nationaux de Montréal.

Ce mois d'agriculture est plus qu'une entreprise ordinaire; c'est une initiative heureuse, longtemps attendue, qui an-

La meilleure

LION OIL

La moins chère

LOS ANGELES

Le Cercle Canadien-Français eut une soirée de cartes, dimanche soir, le 23 novembre, à la salle paroissiale de l'église St-Thomas. Le prix d'entrée, donné par le président, M. J.-B. Godbout, fut gagné par son fils, Lucien. Encore une autre soirée pour compléter cette série de six soirées. Il semble certain que ce sera notre jeune Lucien Godbout, 16 ans, qui rapportera un prix de \$50.00, donné pour la série de bridge et 500 à celui qui a les plus hauts points dans chaque division. Lucien est au bridge.

C.E. COUTURE

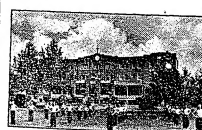


Tableau d'honneur de novembre

Préparatoire—Conduite: A. Doucet, Maillardville, E. Lynch, Pincher Creek; Application: E. Lynch, Pincher Creek, C. Nairn, St-Clément; Excellence: E. Lynch, Pincher Creek, E. Kelly, Pincher Creek.

Éléments—Conduite: R. Blais, Mattes, M. Polier, Maillardville; Application: R. Blais, Mattes, M. Lafrance, St-Paul; Excellence: R. Blais, Mattes, B. Despins, Calgary.

Avancés—Conduite: E. Roberge, St-Edouard, D. Roussel, Paddockwood; Application: E. Roberge, St-Edouard, D. Roussel, Paddockwood; Excellence: D. Roussel, Paddockwood, G. Voisin, Paddockwood.

Méthode—Conduite: A. Gendreau, E. Roberge, C. Gagnon, Maillardville; Application: L. Viel, Maillardville, A. Gagnon, Maillardville; Excellence: R. Blais, Mattes, L. Préfontaine, Paddockwood.

Versification—Conduite: W. Fortier, Mattes, L. Houde, Debden; Application: A. Lepage, Paddockwood, L. Houde, Debden; Excellence: A. Lepage, Paddockwood, J. Girard, Maillardville.

Belles-Lettres—Conduite: M. Blackburn, Edmonton, G. Dargis, Bonnyville; Application: M. Blackburn, Edmonton, G. Dargis, Bonnyville; Excellence: M. Blackburn, Edmonton, G. Dargis, Bonnyville.

Rhétorique—Conduite: M. MacMahon, St-Paul, U. Duchesneau, St-Paul; Application: U. Duchesneau, St-Paul; Excellence: U. Duchesneau, St-Paul, H. Deitellou, Hoey.

Je ne peux m'empêcher de mentionner les quatre planètes. Regardez les bien chaque soir, vers 7 heures. De l'ouest à l'est, toutes bien distancées, le long de la route parcourue par le soleil: Vénus, Mars, Saturne, Jupiter.

Qu'est-ce la lune parcourue de l'une à l'autre, commençant par Vénus. Ce soir, 23 novembre, elle est avec Mars.

A tous les 28 jours, la lune est au même point, faisant le tour de la terre vers l'est, en 28 jours.

R. THIBAUDEAU



CIGARETTES Buckingham

DONNEZ DES CERTIFICATS D'ÉPARGNE DE GUERRE comme CADEAUX

Q'Y-A-T-IL de plus pratique... de plus apprécié, de plus patriotique que des CERTIFICATS D'ÉPARGNE DE GUERRE comme cadeaux de Noël? Donnez-en à chaque membre de votre famille, cette année. N'oubliez pas, ils ne vous coûtent que quatre dollars et ils valent cinq dollars à celui qui les reçoit.

SUPPORTEZ L'EFFORT DE L'ALBERTA POUR

des Machines de Guerre

Espace donné par L'INDUSTRIE DES BIERES ALBERTAINES

A LOUER

La Survivance

Fondé le 16 novembre 1928

Hebdomadaire indépendant en politique et entièrement consacré à la cause religieuse et nationale.

REDACTION ET ADMINISTRATION

10010-109e RUE

EDMONTON

ALBERTA

Téléphone 24702

ABONNEMENT ANNUEL

CANADA\$2.00

ETATS-UNIS 2.50

EUROPE 3.00

Cinq sous le numéro

Sommes-nous défendus?

Les événements récents donnent raison à ceux qui s'opposent à la conscription pour service outre-mer

(par P.-E. Breton, O.M.I.)

L'entrée en guerre du Japon contre les Etats-Unis vient d'ouvrir une autre page de l'histoire. Et en même temps, le conflit s'est considérablement rapproché de notre hémisphère. L'attaque japonaise contre Pearl Harbor, en particulier, est de nature à faire réfléchir. Sans doute, il n'est pas question d'une invasion du Canada pour le moment. Mais sommes-nous suffisamment protégés contre une attaque au large de nos côtes; contre les attaques surprises de quelque porte-avions; contre le sabotage à l'intérieur du pays?

Ce que nous avons fait

Jusqu'à date, notre attention a surtout été dirigée vers l'Atlantique et l'Angleterre, le Groenland, l'Islande. Nous avons souligné ici tout ce que le Canada a fait pour aider l'Angleterre, les hommes, en matériel, en munitions, en nourriture, en argent. Nos soldats sont rendus jusqu'à Hong-Kong. Avec le nouveau conflit japonais, la guerre se rapproche de nos côtes. Y avons-nous suffisamment pensé? Certains esprits, plus impérialistes que canadiens, ont débatté contre notre effort de guerre; ils ont réclamé à grands cris la conscription pour service outre-mer. Ils n'ont vu qu'un danger: celui de l'Angleterre. Ont-ils seulement pensé au Canada? Pour peu que le conflit s'étende, notre première ligne de feu ne sera-t-elle pas ici même?

L'aide américaine

N'allons pas nous fier sur le voisinage des Etats-Unis pour négliger nos propres affaires. Engagés dans la guerre avec le Japon, nos voisins ont déjà suffisamment à faire pour se défendre. Ils doivent protéger leur côté, leurs possessions du Pacifique, l'Alaska, les bases navales royaux de la Grande-Bretagne, Terre-Neuve, etc. Peut-on espérer qu'ils s'occupent en plus de notre défense?

Nos besoins

Tout récemment, M. le député Pouliot a été attaqué assez durement en Chambre pour sa politique de défense nationale. Il faut voir à nous protéger, aux extrémités et à l'intérieur du pays, surveiller nos voies de communications, ponts, chemins de fer, canaux, etc.; monter la garde autour de nos centres nerveux, industries, pouvoir d'eau, chantiers maritimes, etc. Mais il ne faut pas avec des militaires et des experts des industries. Derrière l'armée il faut des ouvriers pour l'équiper, des cultivateurs pour la nourrir. Ceux qui ne voient que la conscription pour service outre-mer sont des individus dangereux. Ils veulent égarer le pays au moment où celui-ci a le plus grand besoin de ses fils.

Demandes absurdes

Dans un éditorial du 29 novembre

Tisseuses, cardeuses, métiers...

ARTISANAT

Notre dernier congrès a amplement traité de cette question. Rappelez-vous les superbes travaux exposés.

Il faut agir!

Le congrès ne doit pas rester lettre-morte. Déjà nous avons reçu des demandes de deux paroisses qui veulent obtenir des métiers: Morinville et Falher.

Qui veut se lancer?

Ceux qui veulent se lancer dans l'artisanat voudront bien nous le laisser savoir immédiatement. Nous avons commencé des démarches pour obtenir des "métiers". Nous essaierons de venir en aide à tous autant qu'il nous sera possible.

Pour autres renseignements, écrire à

P.-E. Breton, O.M.I., publiciste, Société d'enseignement post-scolaire, a/s La Survivance, Edmonton, Alta.

Un candidat C.C.F. contre M. Meighen

TORONTO — M. M.-J. Coldwell, chef du parti CCF fédéral, a annoncé que son parti fera la lutte au sénateur Meighen dans l'élection complémentaire de York-Sud.

M. Coldwell, parlant à une réunion de son parti, a déclaré qu'un candidat CCF fera la lutte à M. Meighen. Ce dernier, dit-il, a critiqué des déclarations faites par le ministre du travail d'Angleterre, M. Bevin, qui affirmait qu'un nouveau système doit surgir après la guerre. D'après M. Meighen, un pareil système ferait disparaître la propriété et l'intérêt dans le profit, et "mot pour mot, je ne crois pas que nous combations alors pour un but qui en vaille la peine".

M. Coldwell ajoute: "Il y a un tas de gens placés dans les camps d'internement pour avoir fait des déclarations subversives et pour actions subversives. Je dis que pas un d'eux n'a fait une déclaration plus subversive que celle-là".

Lors des élections générales, le major Cockerham avait obtenu 15,346 voix contre 12,864 pour M. Farquhar MacRae, candidat libéral, et 5,372 pour M. J.-W. Noseworthy, candidat CCF.

Il est entendu que M. Noseworthy sera de nouveau candidat du parti à cette élection-ci.

On ne sait pas si le parti libéral fera aussi la lutte à M. Meighen. Il avait d'abord décidé de s'abstenir si aucun autre parti ne faisait la lutte. Mais la situation se trouve maintenant changée.

Un inventaire de nos forces économiques

"Les Biographies Françaises d'Amérique"

Le groupe français d'Amérique — rameau de 60,000 âmes détaché de la France en 1769 — a enfoncé si profondément ses racines dans le sol du continent, qu'aujourd'hui plus de 5,000,000 proclament leur ascendance française.

Il n'est pas sans intérêt pour les services de la cause nationale d'étudier l'oeuvre accomplie par les nôtres dans la fiévreuse république américaine, d'examiner de près les progrès rapides du fait français en Acadie, de constater la vigueur des autres groupes français dans les provinces anglaises du Canada et d'admettre qu'une élite éclairée, courageuse a sagement dirigé les destinées de notre peuple. Quel rôle les Canadiens de langue française ont-ils joué? Quelle part ont-ils prise à la période de développement prodigieuse depuis le commencement du vingtième siècle? La meilleure réponse à ces questions est, encore l'énumération des oeuvres accomplies par les nôtres. Est-ce que ce n'est pas Charles Sainte-Pol qui a dit: "La première richesse d'une nation consiste dans la valeur des hommes qui la composent." Dans son discours à la Méthode, Des cartes remarque que "c'est proprement le valet rien que de n'être utile à personne." Afin de connaître quelques-uns de ces hommes utiles, nos concitoyens de langue anglaise publient depuis années années quelques livres de biographies. Ils procèdent périodiquement à un inventaire de leur actif national.

Les Canadiens de langue française n'ont pas encore produit d'ouvrage semblable. Nos lecteurs seront heureux d'apprendre qu'un groupe de journalistes travaille activement à la préparation des "Biographies Françaises d'Amérique" volume d'un caractère aussi exclusif que le "Who's Who", le

Les Biographies Françaises d'Amérique

"Les Journalistes associés" (groupe de journalistes canadiens-français) achèvent la préparation d'un volume destiné à faire mieux connaître nos personnalités, chefs de file, dans le domaine religieux, artistique, professionnel, commercial, financier, etc.

Le volume est réservé à l'élite canadienne-française. Les adhésions seront closes à la fin du présent mois. On pourra obtenir de plus amples détails en s'adressant au Bureau de la Rédaction, La Survivance.

LA FIXATION DES PRIX

par Dillon O'Leary

OTTAWA — (BUP) — Le personnel de la Commission des prix et du commerce soupirait de soulagement. Le contrôle des prix a été réalisé. On se sent de plus en plus optimiste. On a la quasi-certitude maintenant que ce contrôle des prix va enrayer l'inflation.

On reste étonné de constater avec quelle facilité les Canadiens — consommateurs, marchands détaillants, grossistes, manufacturiers, producteurs de matière première, tous enfin — se sont adaptés aux rouages de cette expérience, la plus grande qu'ils aient tentée le Canada et la première de son genre en pays démocratique.

Il y a encore quelques difficultés cependant. Voici les principales:

1.— Contrairement à ce que l'on avait cru dans les milieux officiels, les ménages canadiens ne se souviennent pas des prix courants des denrées lors de la période de base du 15 septembre au 11 octobre. Et comme les prix actuels doivent être alignés avec les plus élevés ayant cours à cette période, il est quelquefois difficile pour elles de signaler une violation flagrante.

2.— Les prix peuvent varier d'un magasin à l'autre mais les ménagères ne semblent pas réaliser ce fait. A certains endroits, on semble sous la fausse impression que lorsqu'un magasin vend à un certain prix, le concurrent ne doit pas vendre plus cher. On se trompe, disent les fonctionnaires de la Commission. Si un épicer vendait, disons une boîte de tomates en conserves, 10 cents lors de la période de base et que son concurrent vendait la même qualité de tomates et la même quantité, 8 cents, les prix actuels doivent être les mêmes, ils doivent être différents.

3.— La Commission reçoit bon nombre de plaintes qui ne sont pas très claires. La Commission est décidée à agir rigoureusement contre l'importateur de violateur de la loi, c'est pourquoi elle demande aux consommateurs de porter plainte par écrit et de donner tous les détails possibles avec la plus grande précision: dire clairement les prix, les marques et la sorte de denrée ou de produit, mentionner les dates et les lieux.

La Commission de contrôle demande surtout aux ménagères de surveiller de près les prix actuels afin de signaler

la moindre hausse. Les fonctionnaires de la Commission ne croient pas qu'il y ait eu une hausse très forte de prix entre la période de base et la date de l'établissement du "plafond". Ce qu'il faut surveiller et ce qui est surtout important pour mettre frein à l'inflation, ce sont les prix actuels afin d'empêcher leur hausse. Néanmoins, cela ne doit pas empêcher les ménagères de signaler toute violation flagrante de la loi dans l'établissement des prix actuels. La Commission tient à connaître ces violations.

Jusqu'ici, la Commission n'a reçu que relativement peu de plaintes. Le Commerce canadien collabore avec l'Etat. Plusieurs des infractions signalées étaient plutôt le fait de l'ignorance des consommateurs et complexes règlements actuellement en vigueur. On rappelle cependant le vieux axiome de la jurisprudence: "L'ignorance de la loi n'est pas une excuse." Cependant, d'il y a quelques jours, on croit que les plaintes seront beaucoup moins nombreuses. L'immense majorité des hommes d'affaires ca-

Thorson se prononce contre la conscription

MONTREAL — L'hon. J. T. Thorson,

ministre des services nationaux et de guerre, a dit que si l'imposition de la conscription détruisait l'unité nationale, alors il était préférable, afin de ne pas nuire à l'effort de guerre total, de ne pas recourir à cette mesure.

On ne voit pas bien pourquoi, a dit M. Thorson, la conscription serait utile. En effet, elle ne saurait être d'aucune utilité pour la force aérienne. Seuls les volontaires font d'excellents aviateurs.

"Quant à la marine, ses cadres sont déjà suffisamment remplis. Nous avons une longue liste d'hommes désireux de servir, et qui n'attendent que leur appel."

"La conscription ne pourrait donc servir que l'armée, et seulement certains nadiens sont honnêtes. Et quant aux autres, la Commission pense qu'elle peut mettre le poêle à leurs activités. Elle possède toute l'autorité voulue, en tout cas."

M. Thorson n'a énergiquement que le système du volontariat avait failli. Au contraire, il a donné au pays en 2 ans et demi, plus de soldats qu'en 3 ans et demi de l'autre guerre.

"L'acte de mobilisation des ressources nationales donne au gouvernement des pouvoirs très étendus sur tous les citoyens et sur leurs biens, ainsi que sur les ressources naturelles du pays, pour service au Canada. Le gouvernement saura faire usage de ces pouvoirs en temps opportun."

EATON'S

Ces articles en vente vendredi 12 déc.

Jupons de satin

AUBAINE DE MOINS DE UN DOLLAR !

Ils sont si charmants que vous en achèterez comme présents pour des gens importants. Très bien taillé sur le biais, façonné — un satin rayon en rose et blanc. Garnis de dentelle et broderie aussi bien que taillés.

Grandes 32 à 42. AUBAINE VENDREDI.....

95c

— Lingerie, au deuxième

Habits de garçons

1/3 réduit

Ordinairement \$9.95—\$11.95—\$18.95

Un cadeau pratique qu'un garçon saura apprécier! "Habits de ligne durable et bien façonnés, en tissus monotones, carreaux, et fantaisies — gris, bleu, brun et vert. Gilets réguliers et croisés avec dos sportifs, deux pantalons. Dans le lot, des grandeurs de 12 à 18 ans. AUBAINE VENDREDI 3 pièces 6.60 7.95 12.60

— Garçons, au premier

Bas "Service Sheer"

"Full fashioned" — la jambe est de sole et de rayonne Bem-berg — hauts et pieds de coton de Lisle. Couleurs charmantes pour l'hiver. Pointures 8 1/2 à 10 1/2.

AUBAINE VENDREDI..... LA PAIRE 79c

— Bas, au premier

Toiles domestiques

Mouchoirs délicats de fine toile d'Ir-

lande — avec des dessins exquis faits à la main. Tous d'un blanc pur. AUBAINE VENDREDI.....

CHACUN..... 39c

Mouchoirs

(Bordés de dentelle)

Chaque maille exquise faite en Chine. Des fines toiles blanches d'Irlande, bordées de dentelles "Cluny". AUBAINE VENDREDI.....

CHACUN..... 19c

— Mouchoirs, au premier

Modèles faits à la main

1/2 prix — Ord. 50c à \$35.

Des modèles dont on s'est servis comme échantillons — des chandails, robes, blouses, chemises, linges pour bébé, — des tasses d'oreilles brodées à la main, couvertures pour coussins, nappes, tapisseries crochétées et plusieurs autres choses. AUBAINE VENDREDI.....

le PRINX..... 25c à 17.50

Fantaisies, au 1er

Paletots pour hommes

Ordinairement \$27.50

Messieurs! Voici l'élégant paletot que vous désirez, à prix modique. Etoffes de laine, riches Barrymores pesants, ouatés et tweeds, très bien taillés et de façon assurant le confort. Genres à devants réguliers et croisés avec manches raglan ou ajoutées. Tissus monotones et à carreaux en bleu, vert ou gris. Grandeur 36 à 44.

AUBAINE VENDREDI..... CHACUN \$21.50

Paiements à termes si désirés. — Hommes, au 1er

T. EATON & CO.
EDMONTON ALBERTA CANADA